

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA E NOTERËVE TIRANË

NR. 10618 Rep.

NR. 141/4 Kol.



15/80

**KONTRATË KONCESIONI
E FORMËS ‘BOT’ (NDËRTIM – OPERIM - TRANSFERIM)
PËR NDËRTIMIN E HIDROCENTRALEVE NË KASKADËN E LUMIT OSUM**

Në Tiranë, më datë 30/03/2013, para meje noterit
Tiranë, me adresë_

anëtar i Dhomës së Noterëve
u paraqitën palët kontraktuese si më poshtë:

1. **Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës**, që më poshtë do të quhet **“AUTORITET KONTAKTUES”**, përcaktuar si i tillë me VKM nr. 701 date 28.09.2011 “Për përcaktimin e Autoritetit Kontraktues për dhënie me koncesion të hidrocentraleve në Kaskadën e lumit Osum”, përfaqësuar në këtë kontratë nga Z. Edmond Haxhinasto

DHE

2. Bashkimi i Përkohshëm i Shoqërive **Constructora Quebec Ltda, Orteng Equipamentos e Sistemas LTDA, Genosumi Ltd, Pellumb Cela Sh.p.k**, i themeluar sipas Kontratës Nr. 1008 Rep; Nr. 164 Kol, datë 25.2010 me këto të dhëna:

Shoqëria Constructora Quebec Ltda, CNPJ (Numri i Identifikimit të Subjektit) Nr. 38.696.365/0001-75, me seli në adresën: Av. Barao Homem de Melo, 4282- Bairro Estoril-MG-Brazil, CEP 30494, përfaqësuar sipas Vendimit të Asamblese nga Z. Scott Wells Queiroz, shtetas Brazilian, lindur me _____, Inxhinier Civil, CPF (Nr. I identifikimit të taksapaguesit individual) Nr. _____ mbajtes i kartës së identitetit _____ rezident dhe banues në Nova Lima-MG, Alameda das Casuarinas 90, Condominio da Ribeira, Cep 34.000-000, Mbajtes i pasaportes _____

Shoqëria Orteng Equipamentos e Sistemas LTDA, CNPJ (Numri i Identifikimit të Subjektit) Nr. 19.884.626/0001-36, me seli në adresën: Via Espressa de Contagem, 3850, Bairro Cincao, Contagem-MG, CEP 32370-485, përfaqësuar sipas Vendimit të Asamblese nga Z. Scott Wells Queiroz, shtetas Brazilian, lindur me _____ ne Rio De Zhaniero, Inxhinier Civil, CPF (Nr. I identifikimit të taksapaguesit individual) _____ mbajtes i kartës së identitetit _____ rezident dhe banues në Nova Lima- MG, Alameda das Casuarinas 90, Condominio da Ribeira, Cep 34.000-000, Mbajtes i pasaportes _____

Shoqëria Genosumi Ltd, Nr. Identifikues i shoqërisë 7445128, me seli në adresën: 35 Coombe Road Kingston upon Thames Surrey, United Kingdom, KT2, 7BA, përfaqësuar sipas vendimit të asamblese nga Neil Armstrong Hayden, shtetas britanik, lindur me _____ ne Brent, banues në 17 Ashley Drive, Twickenham, London, United Kingdom, TW26HJ, mbajtes i Pasaportes _____

Shoqëria Pellumb Cela Sh.p.k., NUIS L217020011, me seli në adresën: Rr. “Qemal Stafa”, Nr. 31/1, Kati 2, Tirane, përfaqësuar sipas vendimit të asamblese nga Pellumb Cela, shtetas shqiptar, lindur me _____ ne Tirane, banues në Tirane Rr. “Qemal Stafa”, Nr. 31, Kati 2, Tirane, mbajtes i leternjoftimit nr. _____

Hyrje
Duke patur parasysh se:
Qeveria e Republikës së Shqipërisë:

1. I ka dhënë një rol prioritar prodhimit, transmetimit dhe shpërndarjes së energjisë elektrike nëpërmjet ndërtimit të hidrocentraleve të rinj ose rehabilitimit të hidrocentraleve ekzistues me anë të procedurave të koncesionit për përmirësimin e treguesve teknikë dhe ekonomikë të rrjetit elektrik kombëtar;
2. Konsideron ndërtimin e hidrocentraleve si një element të rëndësishëm të politikës së zhvillimit të sektorit të energjisë;
3. Vlerëson formën “BOT” të koncesionit, si një formë koncesioni që bën të mundur nxitjen e investitorëve privatë për ndërtimin e hidrocentraleve të rinj me anën e kapitalit privat;
4. Mirëpret investitorët vendas ose të huaj në ndërtimin e kapaciteteve të reja prodhuese të energjisë elektrike;
5. Autoriteti Kontraktues bazuar në ligjin nr. 9663 datë 18.12.2006 “Për koncesionet” i ndryshuar, në VKM nr. 27 datë 19.01.2007 “Për miratimin e rregullave të vlerësimit dhe të dhënies së koncesioneve”, i ndryshuar si dhe në VKM nr. 701 date 28.09.2011 “Për përcaktimin e Autoritetit Kontraktues për dhënien me koncesion të hidrocentraleve në Kaskadën e lumit Osum”, si propozim i kërkuar, ka shpallur ftesën për pjesëmarrje në procedurën konkurruese për dhënien me koncesion të hidrocentraleve “Në Kaskadën e lumit Osum”.

Koncesionari:

1. Ka kryer studimin tekniko-ekonomik dhe mjedisor, për ndërtimin dhe operimin e hidrocentralit të sipërpërmendur, si një propozim i pa-kërkuar, dhe në përfundim të procedurës përzgjedhëse konkurruese është përzgjedhur si ofertuesi më i mirë;
2. Është i interesuar të investojë në ndërtimin e hidrocentraleve përkatës në rrjedhën e lumit Osum, me qëllim prodhimin e energjisë elektrike dhe rritjen e sigurisë së furnizimit me energji elektrike të zonës;
3. Zotëron ose do të zotërojë në kohën e duhur kapacitetet e nevojshme tekniko-financiare, për të realizuar Projektin e miratuar sipas Objektivit të kësaj Kontrate;
4. Zotëron ose do të zotërojë në kohën e duhur aftësitë drejtuese, financiare dhe teknike të kërkuara si dhe aftësitë për të plotësuar këtë iniciativë në përputhje me standartet ndërkombëtare;
5. Oferta e paraqitur më datë 04.05.2012 nga Koncesionari është pranuar nga Autoriteti Kontraktues si oferta fituese me shkresën Nr. 5341/47 prot, date 16.07.2012.

Për sa u përket të parashtrua më lart, Paktet e sipërpërmendura bien dakord për sa më poshtë:

KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. PALËT, PËRKUFIZIME DHE INTERPRETIME

1.1 Koncesionari

Koncesionari i kësaj kontrate është Bashkimi i Përkohshëm i Shoqërive **Constructora Quebec Ltda, Orteng Equipamentos e Sistemas LTDA, Genosumi Ltd, Pellumb Cela Sh.p.k**, sipas specifikimeve në pjesën hyrëse të kësaj kontrate.

1.2 Përkufizime

Kurdoherë që përdoret në këtë marrëveshje (duke përfshirë edhe Aneksit e saj), përveç kur konteksti e kërkon ndryshe, termat e mëposhtëm do të kenë kuptimin e mëposhtëm:

Autoriteti Kontraktues: Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjitikës (M.E.T.E)

Përfaqësuesi i Autoritetit Kontraktues është çdo përrson, fizik apo juridik, i caktuar nga Autoriteti Kontraktues për ta përfaqësuar atë në lidhje me zbatimin e dispozitave të kësaj Kontrate (duke përfshirë por jo kufizuar edhe për sa i përket testeve të vënies në punë dhe pranimit të punimeve të ndërtimit), me kusht që Autoriteti Kontraktues të njoftojë menjëherë koncesionarin rreth përndimit ose zëvendësimit të tij.

“Shoqëria e Projektit” është shoqëria e re e themeluar nga Bashkimi i Përkohshëm i shoqërive “Constructora Quebec Ltda, “Orteng Equipamentos e Sistemas” LTDA, “Genosumi” Ltd, “Pellumb Cela” Sh.p.k, të cilët janë shpallur fitues të procedurës konkurruese për koncesionin e hdirocentraleve mbi kasëkadën e lumit Osum.

“Ligj” përfshin Kushtetutën, Traktatet Ndërkombëtare të Ratifikuara nga Republika e Shqipërisë, ligjet, aktet normative me fuqinë e ligjit, vendimet e Këshillit të Ministrave, aktet nënligjore normative të Ministrave ose Institucioneve të tjera Qendrore, aktet e Organeve të Pushtetit Vendor, dhe çdo akt tjetër normativ apo individual me fuqi juridike, si dhe rregullore, udhëzim, urdhër, licencë, leje, autorizim ose çdo akt tjetër i miratuar dhe i shpallur nga autoritetet kompetente të Republikës së Shqipërisë, vendime gjyqësore që kanë karakter unifikues, akte zyrtare të lëshuara nga çdo organ qendror dhe /ose vendor, që janë në fuqi apo ndryshojnë gjatë kohëzgjatjes së kësaj Kontrate.

“Ndryshim në Ligj” është:

- a) miratimi, shpallja, hyrja në fuqi e çdo ligji të ri, kërkesë ligjore apo akti tjetër detyrues apo shfuqizimi, ndryshimi, ri-interpretimi, ndryshimi në zbatim apo modifikimi i ndonjë ligji ekzistues apo kërkesë ligjore në Shqipëri, pas datës së ofertës së koncesionarit për Projektin që:
- i) është i natyrës mjedisore apo teknike dhe do të ketë si efekt shtimin e kostove të Projektit në masë më të madhe se sa normat e Bashkimit Europian ose rregulloret, që ishin në fuqi në lidhje me të njëjtën çështje; ose
- ii) i drejtohet drejt përdrejt Projektit dhe është diskriminues ose shkakton diskriminim ndaj koncesionarit; ose

- iii) parashikon masat apo kufizime diskriminuese për kontrollin e çmimeve të shitjes apo parashikon kufizime të shitjeve që prekin prodhuesit e mëdhënj të energjisë në Shqipëri.
- b) Anulimi, heqja ndryshimi, shtimi apo zëvendësimi, duke keqësuar pozitën e koncesionarit, të një Autorizimi/leje/licence që i jepet koncesionarit dhe është i nevojshëm për përmbushjen e detyrimeve të kësaj Kontrate apo të ndonjë kontrate tjetër të nevojshme për operimin, mirëmbajtjen ose financimin e projektit, përveçse kur:
 - i) Heqja, ndryshimi, shtimi ose zëvendësimi i një Autorizimi të tillë kryhet në përputhje me kushtet mbi të cilat ishte lëshuar në fillim; ose
 - ii) Koncesionari nuk përmbush kushtet e parashikuara për marrjen e këtij Autorizimi apo kushtet e parashikuara në të, dhe
- c) Refuzimi apo vonesa të paarsyeshme në dhënien e një Autorizimi/leje/licence, për të cilën Koncesionari ka aplikuar rregullisht, përveç rasteve kur refuzimi apo vonesa e organit shtetëror që lëshon këtë Autorizim/leje/licencë:
 - i) është bërë në përputhje me ligjin apo kriteret ligjore që rregullojnë dhënien e Autorizimit/lejes/licencës, apo ai ka si arsye vendosjen e ndonjë kushti të arsyeshëm, nëse ligji e parashikon një mundësi të tillë; ose
 - ii) mund të ishte shmangur nga vetë Koncesionari duke vepruar si një Operator i Arsyeshëm dhe Kujdesshëm.

“Përfundim Paraprak” do të thotë përfundimi i Fazës së Ndërtimit dhe fillimi i Fazës së Operimit, pas marrjes së Certifikatës Përfundimtare, për çdo hidrocentral, në përputhje me këtë Kontratë.

“Kontrata e Koncesionit” është kjo kontratë, anekset dhe çdo dokument tjetër që bashkëlidhet me të si pjesë përbërëse dhe e pandarë.

“Ligji Për Koncesionet”: Ligji nr. 9663, datë 18.12.2006 “Për Koncesionet”, me ndryshimet përkatëse.

“Objekti” i kësaj kontrate është financimi, projektimi, ndërtimi, pronësia, vënia në punë, administrimi, mirëmbajtja e hidrocentralit dhe transferimi i tij nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues.

“Investimi” është vlera monetare totale e ndërtimit dhe pajisjes së hidrocentralit me makineritë e nevojshme, deri në Datën e Përfundimit të Punimeve.

“Fillimi i Punimeve” është zbatimi i projektit pas miratimit të tij sipas kësaj kontrate.

“Vënia në Punë e hidrocentralit” është fillimi i prodhimit të energjisë elektrike pas testimit, sipas kësaj kontrate.

“Kontratat” janë të gjitha kontratat e nënshkrura nga Koncesionari, me sipërmarrës për realizimin e punimeve ose çdo kontrate tjetër e lidhur me të tretët që ka si objekt apo shërben si mjet për të bërë të mundur operimin e hidrocentralit dhe/ose sigurimin e fondeve financiare.

“Leje, Liçenca, Autorizime” janë akte administrative, që lëshohen nga autoritetet përkatëse publike për të bërë të mundur ushtrimin e veprimtarisë sipas objektit të kësaj kontrate, bazuar në legjislativin në fuqi.

“**Operim**” përfshin të gjitha veprimet e koncesionarit për prodhimin, furnizimin, transmetimin, shpërndarjen, eksportimin dhe shitjen e Energjisë Elektrike, në përputhje me kushtet e kësaj Kontrate.

“**Tarifa Koncesionare**” ka kuptimin e përcaktuar në nenin 7.1.

“**Subjekti i Furnizimit me Energji Elektrike**” përfshin çdo person juridik të licencuar për furnizimin me energji elektrike të konsumatorëve në baxë të legjislacionit shqiptar.

“**Sigurimi i Kontrats**” është garancia në shumën 5% të Vlerës së Investimit sipas Dokumenteve Standarte të Koncesionit, me qëllim që të garantojë Autoritetin Kontraktues në rastet e shkeljes së kontratës nga Koncesionari, gjatë fazës së ndërtimit të Projektit.

“**Enti Rregullator i Sektorit të Energjisë Elektrike (ERE)**” është institucioni rregullator i sektorit të energjisë elektrike që vepron sipas Ligjit nr. 9072, datë 22.05.2003, i ndryshuar.

“**Aneks**” është çdo shtojcë, deklaratë, vërtetim, autorizim, vendim, urdhër ose dokument tjetër i nënshkruar nga palët që i bashkëlidhet kësaj Kontrate, si pjesë përbërëse dhe e pandarë e saj, tani apo në të ardhmenë.

“**Palë Financuese**” është çdo institucion financiar i licencuar si i tillë, që përfshin Huadhënësin ose Palën Financuese, që ndihmon Koncesionarin në financimin e Projektit.

“**E drejta për Kalim**” do të thotë e drejta ekskluzive për të zënë, përdorur dhe gëzuar Sheshin (duke përfshirë Objekte Ekzistuese) dhe të Drejtën për Kalim gjatë Periudhës së Koncesionit, në përputhje me këtë Kontratë, pa ndërhyrje të pajustificuar nga Autoriteti Kontraktues ose nga ndonjë subjekt shtetëror.

“**Kostot Aktuale të Investimeve**” përfshijnë kostot totale të investimeve të kryera nga Koncesionari për zbatimin e projektit deri në Datën e Përfundimit të Punimeve.

“**Data e Përfundimit të Punimeve**” është ajo në të cilën lëshohet Certifikata Përfundimtare, ose konsiderohet të jetë lëshuar, pas përfundimit të Hidrocentralit të fundit sipas përcaktimeve të nenit 15.2.

“**Palë e Dëmtuar**” është pala që ka pësuar një dëm (ose që pretendon të jetë dëmtuar) nga Forca Madhore ose nga shkaqet e tjera gjatë zbatimit të kësaj kontrate.

“**Kosto Totale e Investimeve**” është selia dhe të gjitha kostot dhe shpenzimet e paguara ose të pagueshme gjatë çdo periudhe deri dhe duke përfshirë Datën aktuale të përfundimit të Punimeve nga një ose në emër të koncesionarit në lidhje me Projektin, duke përfshirë por pa ukufizuar, shpenzimet e gjithë planifikimeve, zhvillimeve, eksplorimeve, ndërtimeve, punimeve dhe mirëmbajtjes (si në vecanti, por pa kufizim, pagesa për personelin dhe menaxhimin, punimet civile, vepra hidro-mekanike, pajisje mekanike dhe elektrike, infrastruktura, blerjene tokës, ri-sistemimin e njerëzve kompensimin e pronës, studime, studime fizibiliteti, projekte, mbikëqyrje dhe administrim, akses dhe lidhje me rrjetin elektrik dhe përdorimin e tij etj.), pagesa për leasing, të mundshme, sigurimet, tatimet (të tilla si por pa kufizim, pagesat e tatimit mbi të ardhurat, taksa koncesioni, taksa e shfrytëzimit të ujit, taksa urbane dhe infrastrukture, etj. secila nëse të aplikueshme) kostot dhe tarifat që kanë lidhje me pajisjen dhe mbajtjen në funksion, lejet dhe licencat, pagesat sipas Kontratës së Koncesionit ndaj Autoritetit Kontraktues ose ndaj ndonjë

organi tjetër shtetëror, ligjore, kontabiliteti dhe tarifa të tjera profesionale që kanë lidhje me ndonjë nga pikat e mësipërme, dhe kostot e financimit të borxhit dhe të kapitalit, përveç kapitalit të shlyer nga një Ortak ose një person i llikidhur me një Ortak, si dhe instrumenta financimi të ngjashme në lidhje me shpenzimet dhe kostot e sipërpërmendura (të tilla si, në veçanti por pa kufizim, të gjitha interesat për Hua të marra nga Koncesionari dhe të gjitha pagesat e bëra në lidhje me këto hua dhe garancitë e dhëna për to).

“Kontratë” do të thotë Kontratë Koncesioni (dhe me të gjithë Aneksat, të cilët do të jenë pjesë integrale e saj).

“Autorizim” do të thotë çdo pëlqim, leje, licencë, miratim, certifikatë apo akt i një organi shtetëror, lëshimi apo rinovimi i të cilit është përgjegjësi e organeve shtetërore, i nevojshëm për ekzekutimin e kësaj Kontrate, zbatimin e projektit, ndërtimin edhe funksionimin e impianteve, shitjen e prodhimit dhe nxjerrjen jashtë të fitimeve nga ky aktivitet, ose pagimin e ndonjë detyrimi për shpërblimet përfshirë, por pa u kufizuar në to, të gjitha lejet e nevojshme në lidhje me:

- a) sheshet dhe gëzimin e qetë të tyre;
- b) mbrojtjen dhe ruajtjen e mjedisit, duke përfshirë edhe miratimin e Vlerësimit të Ndikimit në Mjedis nga Ministria e Mjedisit e Republikës së Shqipërisë;
- c) të drejtat e përdorimit të ujit;
- d) të drejtat (duke përfshirë edhe përdorimin e gurorëve) për përdorimin e lëndëve të nevojshme të ndërtimit, të cilat gjenden në Republikën e Shqipërisë, janë apo jo të pranishme në Shesh (duke përfshirë materiale nga shtrati i lumit Osum);
- e) të drejtat për të prerë dhe përdorur lëndë drusore nga pyjet në Shesh; dhe

“Oferta” ka kuptimin e përcaktuar në pjesën hyrëse të kësaj kontrate.

“Ditë Pune” janë të gjitha ditët e javës përjashtuar ditët e Shtunë, e Dielë dhe të gjitha ditët e pushimit zyrtar në Republikën e Shqipërisë.

“Muaj” janë të gjithë muajt e vitit të përllogaritur me bazë kalendarike.

“Afatet” në këtë kontratë janë të gjitha me bazë kalendarike.

“Mekanizmi Zhvillim i i Pastër” (MPZH) është mekanizmi i përcaktuar në nenin 12 të Protokollit të Kiotos, i cili i lejon një shteti me angazhim për reduktim ose kufizim të emetimit të gazrave, sipas Protokollit të Kiotos (Aneksi B Pala), të zbatojë projekte me zvogëlim të emetimeve në vendet në zhvillim. Projekte të tilla mund të fitojnë kredite emetimi të certifikuara dhe të shitshme (CER) secila e barabartë me një ton CO₂, të cilat llogariten në përmbushjen e objektivave të Kiotos.

“Raporti Përfundimtar” është raporti i përfundimit të punimeve që lëshohet nga Koncesionari, në përfundim të Punimeve të Ndërtimit të një impianti.

“Të Dhëna Teknike të Projektit” janë specifikimet teknike për impiantet i përgatitur nga ana e koncesionarit, siç përshihet në mënyrë të shkurtuar në Aneksin A.

“Të Drejta Koncesionare” janë të drejtat e koncesionarit që nga hyrja në fuqi e kontratës.

“Paaftësia Paguese e Koncesionarit” ndodh nëse verifikohet një nga rastet e parashikuara më poshtë, në lidhje me Shoqërinë e Projektit:

- a) përjashtim të rasteve të ristrukturimit të saj;
- b) dorëzimi nga Shoqëria e Projektit të një kërkesë vullnetare falimentimi, moratoriumi ose kërkesa të tjera të ngjashme;
- c) caktimi i një likuidatori në një procedurë për mbylljen e Shoqërisë së Projektit, nëse ky emërim nuk anulohet apo pezullohet brenda 3 muajve nga dita e caktimit; ose
- d) marrja e një Vendimi nga ana e një Gjykate kompetente, për mbylljen e shoqërisë së Projektit, nëse ky vendim nuk pezullohet apo shfuqizohet brenda 3 muajve.

“Pika e lidhjes” është çdo pikë ku linjat e transmetimit të HEC-eve janë të lidhura me Rrjetin Kombëtar të Transmetimit.

“Fitimi i Munguar” është çdo humbje ose dëmtim i pësuar nga Pala i cili nuk është humbje e drejtëpërdrejtë përveç së humbje apo dëmtim në lidhje me:

- a) dëmet e likuidueshme; dhe
- b) shpenzimet nga policia sigurimi të detyrueshme për tu lidhur sipas kontrate.

“Ndërtimi” përfshin dhe investigimin me situatën, projektimin, pajisjen, sigurimin e mjeteve dhe materialeve, ndërtimin, rehabilitimin dhe rinovimin, instalimin, testimin, nënkontraktimin e të tretëve dhe çdo veprim tjetër i nevojshëm për zbatimin e Punimeve në përputhje me kërkesat e kësaj Kontrate dhe Leje të siguruara.

“Duke ndërtuar” dhe **“i ndërtuar”** interpretohen gjithashtu në përputhje me këtë kuptim. Termi “Ndërtim” përfshin por nuk kufizon të gjitha punimet civile, instalimet elektro-mekanike, turbinat, gjeneratorët, centralet elektrike, pajisjet ndihmëse, transformatorëve dhe linjat e transmetimit.

“Leje Ndërtimi/Leje Infrastruktura” është leja e dhënë nga Enti Shtetëror përkatës për koncesionarin, me anë të së cilës këtij i njihet me shkrim e drejta për të filluar Fazën e Ndërtimit.

“Faza e Ndërtimit” është periudha nga Data e Fillimit të Punimeve të Ndërtimit deri në Datën e Përfundimit të Punimeve të Ndërtimit.

“Data e Fillimit të Punimeve të Ndërtimit” është data në të cilën Koncesionari fillon punimet e ndërtimit.

“Data e Përfundimit të Punimeve të Ndërtimit” është data pas 48 muaj nga data e fillimit të punimeve.

“Kontroll” i përdorur si emër ose si folje nënkupton pushtetin për të zgjedhur një shumicë në bordin e drejtorëve (o e ndonjë tjetër organ i ngjashëm) ose drejtimin dhe menaxhimin e e politikave të një subjekti, në mënyrë direkte ose indirekte, qoftë nëpërmjetë posedimit të kuotave të pronësisë, sipas kontratave të caktuara ose në forma të tjera.

“Ulje e Kapacitetit të Instaluar” ka kuptimin e dhënë në Aneksin A, por subjekti i nenit 3.

“Pika e Shpërndarjes” do të thotë, duke iu referuar impiantit, pikën ku prodhimi elektrik matet dhe ndodhet në anën eptësore/sekondare (110/220 kV) të transformatorit rritës ose çelësit në centralin përkatës, që zotërohet nga Koncesionari dhe përmes të cilës ky prodhim kalon nga kontrolli i Koncesionari (duke përfshirë edhe riskun) në rrjetin elektrik kombëtar.

“Projekti i Zbatimit” është projektimi i propozuar në lidhje me çdo impiant, i cili i dorëzohet autoritetit kontraktues së bashku me kërkesën për miratim.

“Leje Zhvillimi” është çdo autorizim që nevojitet dhe kërkohet nga Koncesionari me qëllim zhvillimin e eksplorimeve apo inspektimeve që Koncesionari i gjykon të nevojshme apo të domosdoshme për plan fikimin e projektit.

“Humbje Direkte” do të thotë:

- a) për koncesionarin:
 - i) çdo humbje e të ardhurave (të ardhurat e humbura si rezultat i shkeljes apo mospërbushjes së detyrimeve të kësaj Kontrate nga Autoriteti Kontraktues ose nga një Veprim Shtetëror Thelbësisht në kundërshtim me Kontratën (VShThKK), minus të ardhurat e kursiera si rezultat i shkeljes ose mospërbushjes së detyrimeve të kësaj Kontrate nga Autoriteti Kontraktues ose nga VShThKK, me kusht që normat e skontimit dhe parimet standarte të tregut të zbatohen në lidhje me të ardhurat e mëpasme) dhe/ose çdo kosto shtesë e shkaktuar si rezultat i shkeljes ose mospërbushjes së detyrimeve të kësaj Kontrate nga Autoriteti Kontraktues ose nga VShThKK në kundërshtim me Kontratën, dhe
 - ii) çdo humbje apo dëmtim i pësuar nga Koncesionari si rezultat i dëmtimeve të pronës apo dëmtimeve personale.
- b) për Autoritetin Kontraktues:
 - i) çdo humbje neto të Tarifës së Koncesionit (Tarifë e Koncesionit humbur si rezultat i një shkelje ose mospërbushjeje të detyrimeve të kësaj Kontrate nga koncesionari minus Tarifa e Koncesionit, fituar si rezultat i një shkelje ose mospërbushjeje të detyrimeve të kësaj Kontrate, me kusht që normat e skontimit dhe parimet standarte të tregut të zbatohen në lidhje me pagesat e mëvonshme të Tarifës së Koncesionit) dhe
 - ii) çdo humbje ose dëm i pësuar si rezultat i dëmtimit të pronës apo dëmtimeve personale.

“Data Efektive” data e përfundimit të Ditëve të Ndalesave të Gjata.

“Energjia Elektrike” është energjia elektrike e prodhuar, që rrjedh apo furnizohet në një qark elektrik gjatë një intervalli të dhënë ekohor i cili është dhe dukë qenë integral në lidhje me kohën e enrgjisë së menjëhershme, i matur në njësitë orare megavat (MEh).

“Vlerësimi i Ndikimit në Mjedis” është raporti i vlerësimit të ndikimit të projektit në mjedis sipas përcaktimeve të ligjit respektiv.

“Ligji Mjedisor” janë ligjet për mjedisin, duke përfshirë ligjet që lidhen me përdorimin e tokës, planifikimin, vlerësimin, trashëgiminë mjedisore dhe ujore, ujëmbledhësit, lumenjtë detet, shtretërit e deteve, bregdetit, plazheve, ajrin, dheu, ujin dhe ujërat nëntokësore, zhurmat, terrenin, kimikatet, pesticidet, lëndët e rrezikshme, shtresën e ozonit, mbeturina, materiale të rrezikshme, rregullimin e ndërtimit, zënieën e ndërtesave, shëndetin publik, sigurinë në punë, rrezikun për mjedisin ose çdo aspekt të mbrojtjes së mjedisit.

“Kapitali” është kapitali i shoqërisë së projektit, që i përket aksionarëve në lidhje me investimet e tyre në shoqërinë e projektit, duke përfshirë edhe borxhin për huatë e marra nga aksionarët ose nga një filial i shoqërisë, por deri në masën që kjo hua është marrë apo garantuar nga huatë e marra si pasojë e dokumenteve financiare si dhe për kreditë afatshkurtra (brige loan).

“Ligji i Shpronësimeve” ka kuptimin që i është dhënë në Aneksin B.

“Certifikata Finale e I ërfundimit” është vërtetimi që lëshohet nga Autoriteti Kontraktues sipas pikës 15.2.

“Raporti Financiar” është raporti i parashikuar në 7.3.

“Dokumente Financimi” është çdo kontratë huaje, notë premtuese, obligacion, kontratë sigurimi apo titujsh, hipotekat, trustet, kontratat e kredive, nota ose kontratat për blerje obligacionesh, kontratë pjesëmarrjeje dhe çdo dokument tjetër në lidhje me financimin, projektimin, prokurimin, ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e impianteve, përfshirë kontratat e blerjes së energjisë elektrike dhe për ushtrimin e të drejtave të koncesionit, përfshirë çdo ndryshim, shtesë, zgjatje kohore dhe zëvendësim për financime të tilla.

“Palë Financuese” është çdo person apo persona, Huadhënës apo Palë Financiare që sigurojnë financimin ose rifinancimin e borxhit dhe/ose të kapitalit sipas Dokumenteve të Financimit të koncesionarit me qëllim prokurimin, ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e impianteve dhe për ushtrimin e të drejtave të koncesionit, si dhe trashëgimtarët dhe të emëruarit prej tyre, duke përfshirë çdo agjent apo trustee të personit ose personave, përfshirë aksionerët apo personat e lidhur me aksionerët për çdo borxh dhe kapital, duke përfshirë borxhet që përbëjnë kapitalin e shoqërisë dhe/ose kapitalin të shlyer nga një Aksioner ose një person i lidhur me një Aksioner.

“Forca Madhore” ka kuptimin e përcaktuar në nenin 23.1.

“Praktikë e Mirë Industriale” është veprimi në mirëbesim për të përmbushur detyrimet më aftësitë dhe kujdesin e duhur në përputhje me kriteret ligjore dhe ato të praktikave të mira ndërkombëtare në industrinë e energjisë elektrike në përgjithësi dhe ato të industrisë hidroelektrike në veçanti, në lidhje me projektimin, ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e energjisë hidroelektrike, siç mund të pritet normalisht nga një kontrakt me aftësitë dhe përvojën e duhur, inxhinier ose operator, si rast mund të jetë nën të njëjtën rethanë ose të ngjashme.

“Të dhënat e Qeverisë” do të thotë të gjitha të dhënat dhe informacioni i përmendur në Ankesin C dhe që:

- a) kërkohen ose do të kërkohen me arsye, nga Koncesionari, për zbatimin e projektit dhe/ose përmbushjen e detyrimeve të tij sipas kësaj kontrate, dhe
- b) Autoriteti Kontraktues apo ndonjë organ tjetër shtetëror i posedon dhe mund t'i japë.

“Organ Shtetëror” në kupton:

- a) Qeveria e Republikës së Shqipërisë, apo ndonjë ministri, departament apo nënndarje politike apo ushtarake e saj;
- b) çdo organ tjetër shtetëror, agjenci apo autoritet nën kontrollin e drejtpërdrejtë ose të tërthortë të Republikës së Shqipërisë apo ndonjë departament tjetër apo organ i administratës publike, ose subjekte publike, agjencitë apo ndonjë autoritet apo nënndarje

politike të saj që ka juridiksioni sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë ndaj koncesionarit, ose

- c) çdo organ i pushtetit vendor brenda Republikës së Shqipërisë. Për shmangien e dyshimit të “kontrollit të tërthorë” do të përfshihet nën mbikëqyrjen nga Qeveria e Republikës së Shqipërisë dhe OST.

“**Rrjeti**” është rrjeti shqiptar i energjisë elektrike.

“**Njoftimi për Rritjen e Shpenzimeve**” ka kuptimin sipas nenit 6.7.

“**Informacioni**” është tërësia e të dhënave të ofruara deri në datën e kësaj kontrate nga Koncesionari, në lidhje me:

- a) Këtë Kontratë dhe/ose
- b) Projektin dhe/ose
- c) Aftësinë e koncesionarit për të ndërmarrë dhe realizuar projektin në përputhje me këtë Kontratë.

“**Kapaciteti i Instaluar**” është kapaciteti total i të gjithë impianteve, shprehur në MW, siç parashikohet në Aneksin A.

“**Kërkesat e Sigurimit**” janë kriteret në lidhje me llojet e sigurimeve që kërkohen nga Koncesionari sipas nenit 20.

“**Huadhënës**” është institucioni financiar (jo në pronësi të koncesionarit ose ndonjë bashkëpunëtori të koncesionarit), Palë Financiare ose Palë Financiare, i cili jep kredi, financim apo rifinancim koncesionarit në lidhje me zbatimin e projektit.

“**Ditët e Ndalesave të Gjata**” nënkupton zgjatjen e afateve d.m.th periudha nga momenti kur palët kontraktuese arrijnë kontratën për kushtet thelbësore të kontratës dhe e nënshkruajnë atë, deri në momentin e miratimit të kontratës me Vendim të Këshillit të Ministrave dhe botimin në Fletoren Zyrtare. Kontrata quhet e lidhur që në momentin e nënshkrimit të saj, por bëhet efektive, d.m.th fillon t'i prodhojë efektet nëpërmjet fillimit të përmbushjes së detyrimeve respektive të marra për për nga palët pjesëmarrëse në të, kur miratohet nga Këshilli i Ministrave dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

“**M.a.s.I**” do të thotë nëtra mbi nivelin e detit.

Veprim shtetëror në kundërshtim me këtë kontratë është:

- a) (i) ngjarje në risk politik;
- (ii) shpronësimi, rekuizimi, konfiskimi apo shtetëzimi i impianteve, i aksioneve të shoqërisë koncesionare ose të të drejtave të konecsionit;
- (iii) çdo ndalim apo kushtëzim në marrjen dhe transferimin e përfitimeve apo të ardhurave të koncesionarit, kapitalit apo borxheve (sipas dokumenteve financiare) jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë (përfshirë ndalimin dhe kufizimin e këmbimit ashtë shtetit);
- b) dështimi i Autoritetit Kontraktues ose i një organi tjetër shtetëror për të bërë të disponueshëm çdo Shesh apo t'i garantojë koncesionarit të drejtat reale të pasurisë në përputhje me këtë kontratë ose të sigurojë që Koncesionari të ketë gëzimin e qetë

- të Sheshit e gjatë gjithë kohës së kontratës dhe deri në fund të Periudhës së Koncesionit;
- c) kufizime të importit ose masa me efekt të ngjashëm, veçanërisht në lidhje me makineri dhe materiale të nevojshme për realizimin e projektit, apo mbyllje të porteve apo shërbimeve të transportit apo lundrimit, qoftë të vendosura me ligj qoftë të vendosura nga ndonjë organ shtetëror (të ndryshme nga ato që mund të ekzistojnë ose që ëzbatohen në Dtaën Efektive të kësaj Kontrate);
 - d) kufizime ose masa me efekt të ngjashëm në lidhje me punësimin e personelit të nevojshëm në Shqipëri të cilat kanë ndikim negativ në punën e Ndërtimit, të ndryshme nga parashikimet aktuale të ligjit në fuqi. Në rastet kur qeveria parashikon kritere shtetërore për lëshimin e lejeve të punonjësve të cilat i aplikon në të gjitha kompanitë, normalisht ky kriter nuk do të konsiderohet masë me efekt negativ;
 - e) zbulimi i ndonjë objekti artificial të groposur, ose objekte antikiteti në Shesh të cilat kanë ndikim negativ në punën e Ndërtimit;
 - f) çdo kufizim ligjor që ndalon koncesionarin të shesë apo të eksportojë një pjesë të prodhimit brenda apo jashtë Republikës së Shqipërisë, përveç kufizimeve të parashikuara në këtë Kontratë.
 - g) çdo mospërbushje e detyrimeve të parashikuara në këtë Kontratë nga ana e Autoritetit Kontraktues të cilat çenojnë drejtpërdrejtë në interesat e koncesionarit;
 - h) (i) çdo veprim ose mosveprim i pajustificuar i një organi shtetëror si rezultat i të cilit vullneti mesata i ujit të disponueshëm për prodhimin e energjisë është reduktuar në krahasim me sasinë e parashikuara në ofertë ose (ii) çdo kufizim i pajustificuar, nga ana e një organi shtetëror, i sasisë së ujit që përdoret për qëllimet e pikës (i) të mësipërme, për secilin nga impiantet dhe/ose në kohën e prodhimit;
 - i) një ndryshim në ligj, duke parashikuar çdo ngjarje që ndodh pas nënshkrimit të kësaj kontrate, ose në raste të ndryshimit të ligjit, mbas datës së ofertës së Koncesionarit për Projektin.

“**Kritere Teknike Min male**” janë ato kritere të përcaktuara në Aneksin A.

“**Prodhim Neto i Energjisë Elektrike**” është e gjithë Energjia Elektrike e transmetuar nga impianti në pikën e shpërndarjes, nga Koncesionari, në çdo kohë deri në mbarimin e Periudhës së Koncesionit.

“**Të Ardhurat Neto**” janë të ardhurat e përfituara nga Koncesionari gjatë një viti kalendarik nga:

- a) Shitjet e prodhimit (minus kostot për kryerjen e shitjeve të tilla) dhe
- b) Shitjes së certifikatave të gjelbra apo të produkteve të ngjashme (minus kostot për kryerjen e shitjeve të tilla).

“**Faza e Operimit**” është periudha që fillon në datën e Përfundimit Paraprak dhe pas vënies në punë të çdo hidrocentrali dhe përfundon në ditën e fundit të Periudhës Koncesionit gjatë të cilës kryhet operimi tregtar i hidrocentralit dhe prodhohet Energji Elektrike.

“**OST**” është shoqëria OST SHA (Operatori i Sistemit të Transmetimit) (ose një shoqëri tjetër që e pason), e cila është operatori i Sistemit të Transmisionit i autorizuar për sistemin e rrjetit të energjisë elektrike të Republikës së Shqipërisë.

“**Teste të Vënies në Punë (Performancë)**” janë teste të specifikuara në nenin 15.2.

“**NjzP**” është Njësia e Zbatimit të Projekteve.

“Impiant” apo “impiantet” janë hidro-impianete ose impianete të ndërtuara nga Koncesionari në kaskadën e lumit Osum.

“Risku Politik” është çdo veprim nga ana e një organi shtetëror ose i një rregullatori të caktuar nga një organ shtetëror që:

- a) Përbën abuzim të pushtetit qeveritar, ose është diskriminues nga vetë natyra apo efekti që krijon ose është i papajtueshëm me legjislacionin në fuqi në lidhje me operatorët e mëdhenj të energjisë dhe i cili
- b) Krijon pengesa dhe/ose i shkakton dëm koncesionarit në realizimin e objektit të kësaj kontrate.

“ Faza Para-ndërtimore” do të thotë periudha kohore që fillon nga Data Efektive dhe përfundon në Datën e Fillimit të Punimeve të Ndërtimit.

“Kontratat e Fazës Para-ndërtimore” janë kontratat ndërmjet Autoritetit Kontraktues dhe koncesionarit gjatë fazës para-ndërtimore.

“Ndotje Mjedisore El zistuese” janë ndotjet e mjedisit të bëra nga njeriu, përfshirë depozitimin e mbeturinave dhe grumbosjen e municioneve apo armatimeve, që ekzistojnë në Shesh në datën apo para datës në të cilën rreziku transferohet nga Autoriteti kontraktues ose ndonjë organ tjetër shtetëror për llogari të tij tek Koncesionari (qofshin apo jo të identifikuar në Studimin e Mjedisit).

“Përfundim Paraprak i Punimeve” do të thotë se në lidhje me secilin impiant, Koncesionari ka njoftuar me shkrim Autoritetin Kontraktues se ndërtimi i impiantit ka përfunduar dhe se mund të fillojë testet e performancës.

“Projekt” është projekti, financimi, ndërtimi, pronësia, operimi, mirëmbajtja dhe transferimi i i pronësisë së impianteve tek Autoriteti Kontraktues.

“Kostot e Parashikuara të Investimeve” janë kostot totale të investimeve që do të kryhen nga Koncesionari për zbatimin e projektit para Datës së Përfundimit të Punimeve me vlerë prej 231,301,024 (dyqindetëri lhtenjë milion e treqindënje mijë e njetëzetkater) Euro (pa TVSH).

“Forca Madhore e Te zgjatur” është një ngjarje e forcës madhore e cila:

- a) zgjat më shumë se dymbëdhjetë muaj me rradhë nga data e fillimit, ose nëse është e qartë se ajo do të zgjatë për këtë periudhë kohe, të paktën gjashtë muaj nga fillimi i saj.
- b) bën realizimin e projektit ekonomikisht të pa leverdishëm për koncesionarin (madje edhe duke marrë parasysh të ardhurat e sigurimit sipas nenit 23.2)

“Koncepti i propozuar” ka kuptimin që i është dhënë në Aneksin A.

“Zyra e Pasurive të Paluajtshme” është Zyra Vendore e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme (ZRPP) në Republikën e Shqipërisë.

“Të Drejtat Reale të Pronësisë” janë ato të drejta që mundësojnë gëzimin, përdorimin dhe shfrytëzimin e plotë dhe ekskluziv të shesheve dhe objekteve të lidhura me to që i transferohen koncesionarit për qëllimet e realizimit të Projektit.

“Marrëveshje e Uzurpimit” është marrëveshja e lidhur ndërmjet Autoritetit Kontraktor (ose një organ i pushtetit vendor) dhe Koncesionarit për përdorimin pa pagesë të asaj pjese të Sheshit që nuk është pronë private, sipas referimeve të pikës 6.3.2 (a) dhe në zbatim të neneve 232 të Kodit Civil të Republikës së Shqipërisë.

“Operatori i Arsyeshëm dhe i Kujdesshëm” është një person që vepron në mirëbesim në përmbushjen e detyrimeve kontraktore dhe në kryerjen e një aktiviteti të tillë ushtron atë nivel aftësie, kujdesi dhe përgjegjësi që ushtrohet nga persona të aftë dhe me eksperiencë ndërkombëtare në kryerjen e aktiviteteve të tilla apo të ngjashme, në përputhje me praktikën e mira të ndërtimit dhe sipas normave ligjore në fuqi.

“Materialet e Nevojshme për Ndërtim” janë rëra, agregatet, gurët, shkëmbinjët, zhavorri, druri, ujërat e shirave dhe burimeve, uji i lumit dhe materiale të tjera ndërtimi të nevojshme për realizimin e projektit.

“Aksioner/Ortak” do të thotë çdo person, fizik a juridik, që zotëron aksione/kuota në Shoqërinë Koncesionare.

“Shesh” do të thotë çdo impiant, zona ose zonat në të cilën impiantet apo pjesë të këtyre impianteve apo struktura (duke përfshirë edhe tunelet) duhet të vendosen dhe në të cilën kryhen aktivitetet dhe shërbimet e lidhura me ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e impianteve, përfshirë zona të cilat do të qëndrojnë në emërim të vazhdueshme ose herë pas here nën ujë ose zona për nën tokë të lëndëve të nevojshme për ndërtim, në atë masë që Koncesionari e ka të nevojshme për të ndërtuar infrastrukturën e duhur në përputhje me këtë kontratë, të drejtat mbi tokën dhe shërbimet për:

- a) linjat e transmetimit;
- b) infrastrukturën e transportit, duke përfshirë rrugën dhe urat e ndërtuara për realizimin e projektit.

“Kostot për marrjen e Shesheve” janë të gjitha shpenzimet (përfshirë edhe shpenzimet e arsyeshme për këshillim) të realizuara nga Koncesionari për shpronësimin e ndonjë pjese Sheshesh që nuk janë në pronë të Autoritetit Kontraktues, ndonjë Organi Shtetëror, Republikës së Shqipërisë ose ndonjë prej organeve të pushtetit vendor, shpenzime të cilat përballohen nga Koncesionari.

“Dokumentacioni për Sheshin” është dokumentacioni që i nevojitet Autoritetit Kontraktues për të ëvënë në dispozicion të koncesionarit parcelat e shesheve sipas nevojave të fazave të realizimit të projektit, përfshirë dokumentacionin e nevojshëm si dhe identifikimin e saktë të parcelave që duhet të shpronësohen.

“Tatim” do të thotë çdo taksë, detyrim, tatim, pagesë, taksë doganore ose tarifë e çdo lloji, e ngarkuar, e vënë, e vendosur, e kërkuar, ose mbledhur, drejtëpërdrejtë ose tërthorazi, nga çdo Entitet Shtetëror sipas Ligjit, duke përfshirë çdo taksë malli dhe shërbimi, taksë shitjeje, tarifë pullash a vulash, tarifë transporti, taksë mbi të ardhurat (qoftë mbi të ardhurat, dividendë, pagesat e interesit, tarifën mbi qiratë e pajisjeve ose të tjera), taksë mbi huatë në monedhë të huaj ose transaksione këmbimi me jashtë, taksë akcize, taksë mbi pronësinë, tarifë regjistrimi ose licence, duke përfshirë çdo interes, sanksion ose shtesa të tjera mbi to.

“**Ekspert Teknik dhe Ekonomik**” do të thotë eksperti i caktuar bashkërisht nga Palët për qëllime pajtimi në zbatim të procedurave të zgjidhjes së mosmarrëveshjeve sipas nenit 24.2.

“**Afati i Kontratës**” përcaktohet në nenin 4.1.

“**Njoftimi për Zgjidhjen**” do të thotë, një njoftim nga njëra Palë për Palën tjetër ku deklarohet se Kontrata do të përfundojë për ndonjë shkak për përfudnimin e saj, të parashikuar shprehimisht në këtë Kontratë.

“**Linjat e transmetimit**” janë strukturat e rrjetit të transmetimit me tension të lartë që lidhin secilin impiant me Piken e Shpërndarjes, të cilat do të ndërtohen nga Koncesionari dhe do t'i dorëzohen OST-së dhe do të jenë pjesë e rrjetit kombëtar.

“**Autoriteti Shqiptar i Ujrave dhe Baseneve**” është Këshilli i Basenit Ujëmbledhës Seman.

“**Punime**” do të thotë çdo përgatitje e terreneve apo Shesheve dhe punimet e ndërtimit (për qsa është e aplikueshme) që duhet të kryhen në çdo Shesh me qëllim realizimin e objektivave të projektit.

“**Njoftim Mospërmbushjeje**” ka kuptimin e referuar në Nenin 15.3.

1.3 Interpretimi

Përveç kur nuk parashikohet ndryshe në këtë Kontratë:

- a. fjalët në secilën gjini do të përfshijën edhe gjininë tjetër dhe gjininë asnjëanëse;
- b. fjalët që përdoren numrin njëjës ose shumës përfshijnë gjithashtu respektivisht numrin shumës ose njëjës;
- c. termat “të kësaj”, “këru”, “nëpërmjet kësaj ose nga kjo”, “në këtë” dhe fjalë të ngjashme i referohen Kontratës në tërësi dhe jo ndonjë Neni, Paragrafi, Tabele, Aneksi ose Grafiku apo ndonjë nënshkrim tjetër të kësaj Kontrate;
- d. Deklarata Hyrëse dhe Anekset, Tabelat dhe Bashkëlidhjet e kësaj Kontrate do të përbëjnë pjesë integrale të kësaj Kontrate dhe referencat në Aneks, Tabela dhe Bashkëlidhje, do të jenë referenca të Aneks, Tabela dhe Bashkëlidhjet e kësaj Kontrate, përveç kur Plaët kanë rënë dakor ndryshe.
- e. referencat në ndonjë akt përfshijnë çdo ndryshim ose ri-nxjerrje të atij akti, si dhe çdo rregull ose rregullore të nxjerrë në zbatim të këtij akti dhe referencat në një ligj do të referencë në një ligj të tillë, siç mund të jetë ndryshuar ose rinxjerrë a ribërë;
- f. fjalët “përfshin” ose “duke përfshirë” do të konsiderohen se pasohen nga fjalët “pa kufizim” ose “duke mos u kufizuar në” edhe nëse ato ndiqen apo jo nga fraza apo fjalë të tilla të ngjashme;
- g. referencat në “këtë Kontratë” ose “kjo Kontratë Koncesioni” ose çdo kontratë ose dokument tjetër do të interpretohen si referenca në këtë kontratë ose dokument, siç ndryshohet, modifikohet ose shtohet dhe që janë në fuqi nga koha në kohë, si dhe do të përfshijën referencën në çdo dokument që e ndryshon, modifikon ose e shton atë, ose që është lidhur, bërë ose dhënë në zbatim ose në përputhje me kushtet e saj;
- h. sa herë që kjo Kontratë i referohet një numri të “ditëve”, ky numër do t'i referohet ditëve kalendarike me përjashtim të rasteve kur specifikohet se janë ditët e punës;

- i. çdo referencë në një “muaj” apo një “vit” do të interpretohet si një referencë për një muaj kalendarik apo vit kalendarik;
- j. çdo fjalë, term, frazë dhe shkurtime që fillon me shkronjë të madhe e përdorur specifikuat në ndonjë Aneks apo Dokument tjetër bashkëngjitur do të ketë kuptimin e përcaktuar në këtë Aneks apo Dokument sipas rastit;
- k. në rast mospërputhjeje midis ndonjë fjale me gërmë të madhe, termi të përcaktuar, frazë ose shkurtime të parashikuar në Nenin 1.2 dhe një dispozitë, fjalë me gërmë të madhe, termi, frazë ose shkurtime parashikuar gjetkë në këtë kontratë, Aneks ose në një Dokument tjetër bashkëngjitur, kuptimi i dhënë në Nenin 1.2 do të ketë përparësi, përveç kur konteksti i kësaj Kontrate e kërkon ndryshe;
- l. në rast të një konflikti midis kësaj Kontrate dhe anekseve, Palët do të përpiqen, në rradhë të parë, për të zgjidhur konfliktin duke lexuar këtë kontratë si një të tërë dhe përparësi kanë dispozitat që janë më specifike. Në qoftë se konflikti vazhdon pavarësisht përpjekjeve të Palëve për ta zgjidhur me mirëkuptim, atëherë konflikti zgjidhet duke pasur parasysh objektin e kontratës dhe tërësinë e dispozitave të saj;
- m. nenet, kërkesat dhe seksionet në këtë Kontratë dhe në Tabelën e Përmbajtjes kanë për qëllim të lehtësojnë leximin e saj dhe nuk ndikojnë në asnjë mënyrë në interpretimin e kësaj Kontrate.

Pa paragjykim ndaj përparësit të mësipërm, nëse ka ndonjë konflikt apo mosmarrëveshje ndërmjet (i) dispozitave të kësaj Kontrate dhe (ii) Anekseve, konflikti apo mospërputhja do të zgjidhet sipas rendit të mëposhtëm të përparësisë:

1. Kërkesat e Autoritetit Kontraktues në procedurën konkurruese;
2. Oferta e Koncesionarit;
3. Dispozitat e kësaj Kontrate;
4. Çdo Aneks i kësaj Kontrate.

2. OBJEKTI I KONCESIONIT

2.1 Me anë të kësaj Kontrate, Autoriteti Kontraktues, i autorizuar nga Këshilli i Ministrave të Republikës së Shqipërisë në bazë të ligjit “Për Koncesionet” dhe VKM nr. 701 date 28.09.2011 “Për përcaktimin e Autoritetit Kontraktues për dhënien me koncesion të hidrocentraleve në Kaskadën e lumit Osum”, i jep Koncesionarit me koncesion të formës BOT (që do të thotë ndërtim, operim, dhe transferim i të drejtës së pronësisë dhe operimit, në përfundim të kontratës së koncesionit), financimin, projektimin, ndërtimin, vënien në punë administrimin dhe mirëmbajtjen me koncesion të hidrocentraleve mbi lumit Osum dhe transferimin në përfundim të kontratës nga Koncesionari tek Autoritetit Kontraktues, konform kushteve dhe afateve të kësaj Kontrate.

3. KARAKTERISTIKAT E HIDROCENTRALIT

3.1 Hidrocentralet do të ndërtohen në rrjedhën e lumit Osum me këto karakteristika të përgjithshme (referuar Aneksit A):

- Fuqitë Instaluar 152,2 MW
- Prodhimi Vjetor i Energjisë 683,336,098 KWh/vit

- 3.2 Hidrocentralet do të ndërtohen rreth kuotes 800 m mbi nivelin e detit ku ndodhet vepra e marrjes të HEC-it të sipërm deri në kuotën 80 m mbi nivelin e detit ku është kuota e godinës së centralit të HEC-it të poshtëm. Parametrat e çdo hidrocentrali janë sipas Shtojcës/Aneksi A. Në projektin e zbatimit mund të bëhet rikompozim i skemës së hidrocentraleve ja çënuar fuqinë dhe prodhimin e përcaktuar në këtë kontratë.

4. PERIUDHA E KONCESIONIT

- 4.1 Koncesioni jepet për një periudhë prej 35 vjetësh duke filluar nga Data Efektive dhe përfundon në datën e përvjetorit të 35-të të kësaj date (“Periudha e Koncesionit”). Megjithatë, në rastin e Zgjidhjes, para afatit 35 vjeçar, Periudha e Koncesionit do të nënkuptojë dhe do të kufizohet tek periudha që fillon nga Data Efektive dhe mbaron në Datën e Zgjidhjes.

4.2 Rastet e zgjatjes së Periudhës së Koncesionit:

- 4.2.1 Palët bien dakord se për shkaqe të përcaktuara sipas neneve të kësaj kontrate, Periudha e Koncesionit do të shtyhet, në përputhje me kohën e duhur që projekti të konsiderohet si rentabël dhe financiarisht i përshtatshëm në përputhje me analizat financiare të “Vlerës për Para”, “IRR” apo çdo lloj analize tjetër të përshtatshme për vlerësime të tilla.
- 4.2.2 Palët bien dakord që vonesat e shkaktuara në pajisjen me Leje, Licenca dhe/ose Autorizime nga ana e Autoritetit Kontraktor dhe/ose çdo Enti Shtetëror do të konsiderohet si shtyrje e Periudhës së Koncesionit. Afati i shtyrjes do të jetë i barabartë me kohën e vonesës së shkaktuar.
- 4.2.3 Palët bien dakord se Periudha e Koncesionit do të zgjatet në rastin e një Ngjarjeje të Forcës Madhore për një periudhë kohe të barabartë me kohën që ka zgjatur Ngjarja plus kohën e arsyeshme që nevojitet për riparimin e dëmeve të shkaktuara nga ngjarja.

4.3 Rinovimi i Periudhës së Koncesionit

Palët bien dakord se pas përfundimit të Periudhës së Koncesionit, Koncesionari si çdo subjekt tjetër do të ketë të drejtën e rinovimit nëse Autoriteti Kontraktues vendos të rinovojë Periudhën e Koncesionit edhe për një periudhë tjetër, në rast se parashikohet nga kuadri lidhor në fuqi.

KREU II

TË DREJTAT DHE DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTUES

5. Të drejtat e Koncesionit

5.1 Sipërmarrja e Përgjithshme

- 5.1.1 Palët kanë detyrimin të bashkëpunojnë aktivisht për zbatimin e projektit, në mënyrë eficiente dhe sa më shpejt që të jetë e mundur. Autoriteti Kontraktues do të ndërmarrë të gjitha hapat e nevojshme dhe të sigurojë asistencën, bashkëpunimin dhe mbështetjen e të gjithë Organeve Shtetërore apo të pushtetit vendor, për marrjen e Lejeve të nevojshme për realizimin e projektit.

5.2 Dhënia e të drejtave të koncesionit

5.2.1 Duke filluar nga Data Efektive, Autoriteti Kontraktues i jep koncesionarit, i cili pranon, të drejta ekskluzive për të gjithë Periudhën e Koncesionit, për:

- a) Projektimin, financimin, ndërtimin, testimin, pronësinë dhe operimin/përdorimin e impianteve;
- b) Të drejtën për Gëzim të Qetë të aseteve të këtij projekti, subjekt i nenit 5.3;
- c) Subjekti i nenit 5.3 ka aksesin në/dhe përdorimin e ujit të luginës së lumit Osum ndërmjet kuotave 800 metra mbi nivelin e detit dhe 80 metra mbi nivelin e detit, përfshirë lumin Osum , degët dhe burimet e tij, brenda kufijve gjeografikë të përcaktuar në Aneksin A.
- d) Të shes dhe të furnizojë me Prodhim Neto të Energjisë Elektrike, jo vetëm rrjetin elektrik në Republikën e Shqipërisë por edhe operatorë të tjerë jashtë saj, të mbledhë dhe të përfitojë të ardhura nga ky aktivitet me kusht që:
 - (i) Koncesionari të përmbushë të gjitha detyrimet ligjore për prodhimin, transmetimin dhe shitjen e energjisë elektrike gjatë aktivitetit të tij; dhe,
- e) T'i kthejë Autoritetit Kontraktues, në mbarim të Periudhës së Koncesionit dhe pa pagesë, përveç rasteve kur në këtë kontratë parashikohet shprehimisht ndryshe, përdorimin e Sheshit, të drejtën e rrugës dhe t'i transferojë pronësinë e impianteve si dhe të kryejë të gjitha veprimet e nevojshme për këtë qëllim (të gjitha së bashku quhen "**Të drejtat e Koncesionit**").

5.2.2 Kjo Kontratë Koncesioni përbën një projekt BOT (Build-Own-Operate-Transfer "NDERTO ZOTERO OPERO TRANSIFERO"). Impianti do të regjistrohet në emër dhe në pronësi të koncesionarit. Koncesionari i njihet dhe regjistrohet në emër të tij gjithashtu pronësia mbi pasuritë e paluajtshme brenda Sheshit, sipas ligjit shqiptar mbi regjistrimin e pasurive të paluajtshme Koncesionari mund t'i vendosë si garanci impiantet, Kontratat për sveshet apo pasuritë e paluajtshme me qëllim që bankat vendase apo të huaja dhe/ose institucione të tjera financiare, për të siguruar pagimin e çdo shume të marrë për financimin e projektit duke përfshirë qoftë ndërtimin ashtu edhe operimin. Me mbarimin e afatit dhe/ose zgjatjeve eventuale, Koncesionari transferon tek Autoriteti Kontraktues të gjitha aksionet në kompaninë zbatuese të projektit.

5.3 Dhënia e Shesheve

5.3.1 Pavarësisht përcaktimeve të nenit 5.2 më sipër:

- a) Disponimi i Shesheve, e Drejta e Kalimit, Gëzimi i Qetë dhe e drejta për aksesin dhe përdorimin e ujit të luginës së lumit Osum, ndërmjet kuotave 800 metra mbi nivelin e detit dhe 80 metra mbi nivelin e detit, përfshirë lumin Osum dhe të gjitha degët dhe burimet e tij, i jepet koncesionarit pasi ky i fundit i dorëzon Autoritetit Kontraktues kopje të certifikatave të sigurimit të cilat vërtetojnë se Koncesionari është i siguruar për riskun sipas dispozitave të kësaj kontrate në përputhje me Ligjin dhe në përputhje me nenet 265 dhe 277 të Kodit Civil. Autoriteti në çdo rast siguron të Drejtën e Kalimit për Koncesionarin, por kostot e këtij shërbimi do të paguhet nga Koncesionari.

- b) Në lidhje me disponimin e Shesheve, të Drejtën e Kalimit, Gëzimin e Qetë dhe të drejtat për aksesin dhe përdorimin e ujit në mënyrën e sipërpërmendur, Koncesionari pranon Sheshet “në kushtet në të cilat ndodhen” dhe që nga data e dhënies, Autoriteti Kontraktues nuk do të jetë përgjegjës ndaj koncesionarit në lidhje me gjendjen e vendeve. Autoriteti Kontraktues është përgjegjës ndaj koncesionarit për kostot e riparimit, në atë masë që kërkohet nga ligjet në fuqi, të një Ndotjeje Ekzistuese të Mjedisit si dhe të garantojë dhe çlirojë koncesionarin nga çdo pretendim i të tretëve që pretendojnë se janë dëmtuar nga kjo Ndotjeje Ekzistuese e Mjedisit.

5.4 Kontratat dhe bashkëpunimi i Autoritetit Kontraktues

- 5.4.1 Në çdo kohë dhe gjatë Periudhës së Koncesionit, Autoriteti Kontraktues mbështet dhe asiston koncesionarin për akses në Rrjetin Elektrik, në përputhje me Kodin e Rrjetit Shqiptar dhe legjislacionin Shqiptar në fuqi.
- 5.4.2 Gjatë kohëzgjatjes së Periudhës së Koncesionit, Autoriteti Kontraktues apo ndonjë entitet tjetër Shtetëror, qendror apo vendor, nuk do t'i japë askujt të drejta të shfrytëzojnë, devijojnë ose çlirojë ujë mbi rrjedhën e ujërave që kalojnë në Sheshe, nëse një veprim i tillë mund të shkaktojë (i) zvogëlimin e mesatares ditore, sezonale apo vjetore, të vëllimit të ujit në dispozicion të Shesheve nën vëllimin e nevojshëm për të prodhuar energji elektrike në raport me kapacitetin e instaluar aty; ose (ii) rritjen e maksimumit ditor, sezonal apo vjetor të vëllimit të ujit në Sheshe ose në objekte ekzistuese në masën më të madhe sesa sasia e ujit që mund të përdoret për prodhimin e energjisë elektrike në impiant, ose (iii) në mënyra të ndryshme, efekte negative në operimin dhe mirëmbajtjen e projektit.
- Në rast se Autoriteti Kontraktues ndërmerri ndonjë veprim në shkelje të këtij neni dhe verifikohen pasojat e parashikuara në paragrafët e mësipërme ose dështon në ndërmarrjen e veprimeve që mund të eliminonin këto pasoja, duhet të rivendosë koncesionarin në gjendjen e mëparshme (përfshirë kompensimin për shpenzimet dhe fitimin e munguar). Nëse Autoriteti Kontraktues nuk e rikthen gjendjen e mëparshme brenda 6 Muajve nga data në të cilën Koncesionari ka njoftuar për këto pasoja, kjo rrethanë konsiderohet si shkelje e dispozitivave të kësaj kontrate dhe koncesionarit i lindë drejta ta zgjidhë atë.
- 5.4.3 Autoriteti Kontraktues do të mbështesë çdo aplikim për Mekanizmin e Zhvillimit të Pastimit, që mund të paraqitet nga Koncesionari tek autoritetet përkatëse, veçanërisht për marrjen e aprovimit nga Enti Shtetëror përgjegjës për mjedisin (me kusht që Autoriteti Kontraktues të mos konsiderohet përgjegjës nëse nuk arrihet të merret ky aprovim).
- 5.4.4 Në çdo kohë gjatë Periudhës së Koncesionit, Autoriteti Kontraktues është i detyruar:
- a) të ndihmojë koncesionarin në pajisjen me viza, leje pune dhe të gjitha lejet e tjera të ngjashme që kërkohen nga egjisilacioni në fuqi për punonjës të kualifikuar të huaj sipas nevojave të projektit;
 - b) të bëjë të gjitha përpjekjet për të ndihmuar këtë të fundit tek organet shtetërore për çdo pengesë që mund të haset në kuadër të pajisjes me leje, licenca, autorizime apo çdo lloj tjetër leje që nevojitet për ekzekutimin e punimeve dhe operimin e kësaj veprë, përfshirë lidhjet e nevojshme me infrastrukturën ekzistuese si rrugët, urat, shërbimet, energjinë elektrike (lidhje në rrjetin e shpërndarjes), etj., duke i

garantuar koncesionarit marrjen e të gjitha autorizimeve që lëshohen nga Autoriteti i Kontraktues.

Në rast se ka vonesa në afatet e lëshimit të lejeve nga ndonjë autoritet kompetent, koncesionarit do t'i zgjatet koha automatikisht me kohën e vonesave.

- c) të garantojë Koncesionarin, sipas legjislacionit në fuqi, nëse kërkohet nga ky i fundit, letyrimin e subjektit të furnizimit me energjinë elektrike për të blerë energjinë elektrike të prodhuar nga këto impiante.
- d) të asistojë koncesionarin në marrjen e Mbylljes Financiare, siç kërkohet

5.5 Objektet e transmetimit dhe pikat e lidhjes

- 5.5.1 Koncesionari është përgjegjës për ndërtimin e linjave të transmetimit, me shpenzimet e tij sipas Ligjit.
- 5.5.2 Lidhja e linjave të transmetimit të impianteve me Rrjetin Elektrik do të vendoset në pikën më të përshtatshme për lidhjen e këtyre në rrjet, në kontratë me OST në Pikat Lidhjes të treguara në Aneksin L.

5.6 Krijimi i zonave të sigurisë

Nga **Data e Fillimit të Punimeve** deri në fund të Periudhës së Koncesionit Koncesionari është përgjegjës për të gjitha rreziqet e dëmeve që mund t'u shkaktohen të tretëve nga situata e "ujit të lartë" dhe do të dëmshpërblejë dhe rimbursojë plotësisht Autoritetin Kontraktues mbi kostot që rrjedhin nga këto situata. Autoriteti Kontraktues do të përpiqet që organet shtetërore kompetente të krijojnë "zona sigurie" siç propozohet nga Koncesionari; nëse këto zona krijohen me kërkesë të koncesionarit ky i fundit përballon kostot e lidhura me to. Këto kosto, lidhen me dëmet që mund t'i shkaktohen palëve të treta si pasojë e ndërtimit dhe operimit të objektit të koncesionit.

5.7 Ujërat e mbetura/Ujitja

Dëmet apo humbjet e pësuar nga Koncesionari, si rezultat i Ndryshimit të Ligjit që ka për pasojë rritjen e sasisë së ujit që duhet të lëshohet për përdorim civil apo ujitje, do të përballohen tërësisht nga Enti Shtetëror përkatës që ka shkaktuar këtë dëm ose humbje. Përlllogaritja e sasisë së ujit të përdorur, të fuqisë së instaluar dhe energjisë së prodhuar do të rishikohet ndryshe palëve në rast ndryshimi të sasisë së përdorimit nga Informacioni i dhënë nga Këshilli i Basenit Ujëmbledhës Seman me sasinë e lejuar në Vendimin përkatës.

5.8. Projekte të tjera

Koncesionari si subjekt tjetër i interesuar ka të drejtë të aplikojë për projekte të tjera në përputhje me kuadrin ligjor në fuqi

6. FAZA PARA-NDËRTIMORE

6.1 Njësia e Zbatimit të Projektit (NjZP)

6.1.1 Brenda një muaji nga Data e Hyrjes në Fuqi e kësaj Kontrate, Palët krijojnë Njësinë e Zbatimit të Projektit, e cila do të përbëhet nga gjashtë anëtarë që caktohen si më poshtë ("Nj/ZP"):

- a) tre anëtarë të caktuar nga Autoriteti Kontraktues; dhe
- b) tre anëtarë, përfaqësues të rangut të lartë të Koncesionarit.

Çdo anëtar i Nj/ZP ka të drejtë të ftojë persona të tjerë si vëzhgues të ftuar, për të marrë pjesë në takimet e Nj/ZP, nëse ata e shikojnë të arsyeshme.

6.1.2 Nj/ZP-ja mbikëqyr dhe koordinon aktivisht përmbushjen nga Palët të detyrimeve të tyre respektive të çdo faze (para-ndërtim, ndërtim, operim) me synimin e përshpëjtimit të trajtimit të çdo çështje apo konflikti që mund të lindë gjatë kësaj periudhe. Në veçanti ajo do të shqyrtojë do propozim për zgjatje të afateve dhe për ndryshime të Projektit, si dhe çdo çështje tjetër të cilën ajo dëshiron ta marrë në shqyrtim në lidhje me Projektin, ose që i referohet asaj nga secila prej Palëve.

6.1.3 Nj/ZP-ja mund të lëshojë vetëm rekomandime apo t'u japë lajmërimë Palëve sa herë që mund t'i duket e arsyeshme. Gjithësesi, Nj/ZP-ja nuk ka autoritet për të ndryshuar kushtet e kësaj kontrate apo të pezullojë të drejtat e Palëve që rrjedhin prej saj.

6.1.4 Nj/ZP-ja mbledhet në Tiranë, sa herë të jetë e nevojshme, por të paktën një herë në dy muaj. Ajo nuk është detyruar të zbatojë rregulla procedurale të caktuara.

6.2 Dispozita të Përgjithshme

6.2.1 Palët do të mbështesin njëra-tjetrën dhe do të bashkëpunojnë me qëllim të realizojnë marrjen e të Drejtave Reale të Pasurive të Paluajtshme, Mbylljen Financiare dhe çdo kontratë tjetër të fazës para-ndërtimore sa më shpejt që të jetë e mundur. Pavarësisht nga afatet kohore ose kohëzgjatjet e përcaktuara në këtë Kontratë, Palët do të ndërmarrin veprime në mënyrë paralele për aq sa do të jetë e mundur.

6.2.2 Palët do të bëjnë përpjekje maksimale për të përfunduar marrjen e të drejtave Reale të Pasurive të Paluajtshme, Mbylljen Financiare dhe çdo kontratë tjetër të fazës parandërtimore sa më shpejt që të jetë e mundur. Palët pranojnë dhe bien dakord se proceset dhe afatet kohore për detyrimet e parashikuara në nenin 6.6 nuk mund të parashikohen në saktësi që nga data e kësaj kontrate për shkak të mbivendosjeve të ndryshme midis proceseve të tilla (duke përfshirë edhe pasojat që çdo shtyrje afati i proceseve të tilla, qofshin apo jo të parashikuara nga ligji, mund të ketë mbi proceset e tjera), dhe për këtë arsye: (i) vendosin se përmbushja e detyrimit nga secila Palë do të gjykohet gjithmonë duke pasur parasysh rrethanat specifike dhe, si rezultat, vonesa e njëres nga palët nuk do të shkaktojë zgjidhjen e kësaj kontrate, si dhe nuk do të krijojë të drejtën për të kërkuar ndonjë pagesë, zbatimin e kushtit penal apo ndonjë dëmshpërblim, nëse vonesa të tilla duken të justifikuara sipas rrethanave rast pas rasti dhe (ii) në rast se vonesa të tilla nuk janë pasojë e neglizhencës së koncesionarit, të gjitha afatet kohore për veprimet që pranojnë, të cilat janë logjikisht të mëpasshëm ndaj atyre sipas fazave të Kontratës, konsiderohen të zgjatura automatikisht aq sa zgjat vonesa e përmendur më sipër.

6.2.3 Në varësi të marrjes së të drejtave reale të pronësisë në Sheshe dhe Mbylljes Financiare, Koncesionari planifikon të përfundojë fazën para-ndërtimore brenda 24 muajve nga Data Efektive e Kontratës.

6.3 Të Drejtat e Pasurisë së Paluajtshme

6.3.1 Jo më vonë se 1 muaj pas miratimit të Projektit të Zbatimit nga Autoriteti Kontraktues (sipas pikës 10.1.5), Koncesionari do të dorëzojë dokumentacionin për fillimin e procedurës së marrjes në përdorim të parcelave të Sheshit duke paraqitur kërkesën përkatëse për këtë qëllim.

6.3.2 Brenda 3 muajve nga marrja e kërkesës së mësipërme në lidhje me parcelat e Sheshit, Autoriteti Kontraktues vë në dispozicion të koncesionarit, në përputhje me VKM Nr. 529, datë 8.6.2011, ndryshuar me VKM Nr. 291, datë 2.5.2012, të gjitha parcelat në pronësi të organeve shtetërore.))

6.3.3 Këto të Drejta Reale Pronësie në lidhje me Sheshet, do të:

- a) vërtetohen nga kontratë me shkrim ndërmjet koncesionarit dhe Autoritetit Kontraktues (ose organit të pushtetit vendor) sipas kushteve në përputhje me këtë kontratë dhe të pranuar nga të dy palët (Marrëvesha e Uzufuktit). Këto kontrata do të regjistrohen në Zyrën e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme, në emër të Koncesionarit, siç kërkohet nga legjislacioni shqiptar, brenda 1 muajve nga hyrja në fuqi e Marrëveshjeve përkatëse të Uzufuktit.
- b) Kenë një afat jo më të shkurtër se Periudha e Koncesionit me kusht që, edhe nëse Ligji Zbatueshëm kufizon afatin maksimal të Kontratës së Sheshit, kontratat e Sheshit do të zgjaten, rilidhen apo zëvendësohen me një të re në mënyrë që Koncesionari të ketë gëzimin e plotë të të drejtave reale të pronësisë mbi sheshet deri në përfundim të Periudhës së Koncesionit;
- c) Jenë të lira nga çdo barrë apo interesa të tjera negative, si dhe nga çdo e drejtë e palëve të treta;
- d) Në çdo kohë e drejta e pronësisë mbi sheshet i mbetet Autoritetit Kontraktues. Të drejtat e pronësisë nuk mund të lihen peng ose si garanci. Vetëm të drejtat e përdorimit të dhëna për periudhën 35 vjeçare të garantuara në këtë kontratë të Sheshit mund, në masën e lejuar me Ligj, të hipotekohen, lihen peng apo të lihen si garanci tek huadhënësi si sigurim për borxhin që mund të merret nga Koncesionari për realizimin e projektit.

6.3.3 Nëse i kërkohet të përmbushë detyrimet e tij, në bazë të nenit 6.3.2 Autoriteti Kontraktues do të vendosë ose do të bëjë të mundur që çdo organ tjetër shtetëror apo i pushtetit vendor të vendosë shpronësimin e parcelave të Sheshit të cilat janë pronë private dhe mund të konsiderohen të nevojshme nga Koncesionari (dhe për të cilat është rënë dakord me Autoritetin Kontraktues) dhe do të realizojë procedurat e nevojshme të shpronësimit me sa më efikasitet të jetë e mundur dhe me koston më të ulët të mundshme në përputhje me Ligjin dhe me parashikimet e Aneksit B, ku:

- a) Në rast se Autoriteti Kontraktues, pas dorëzimit të kërkesës për shpronësim nga Koncesionari, nuk arrin të miratojë në përputhje me këtë nen, apo të kryejë procedurat përkatëse në përputhje me ligjin, Koncesionari ka të drejtë:
 - (i) të përfillojë një shtyrje afateve të fazës para-kontraktore; Parcela të tilla të Sheshit do të jenë të lira nga çdo barrë apo interesa të tjera negative;

- b) Për shmangien e çdo dyshimi, (i) çdo parcelë, në çdo Shesh, e shpronësuar sipas ligjit do të konsiderohet e përfshirë në Shesh (edhe për sa i përket Gëzimit të qetë) që nga data e shpronësimit, (ii) Data e kërkesës nga ana e koncesionarit konsiderohet data në të cilën janë dorëzuar të gjitha dokumentet e kërkuara, dhe (iii) Autoriteti Kontraktues ose Organi Shtetëror merr vendim për shpronësimin brenda afatit të parashikuar nga ligji;
- c) Autoritetet përkatës publik që ka fituar titullin e pronësisë mbi tokat e shpronësuara me kërkesën e koncesionarit, informon menjëherë koncesionarin mbi regjistrimin e titullit dhe Koncesionari depoziton dhe regjistron këtë Kontratë në Zyrën përkatëse të Pasurive të Paluajtshme;
- d) Sipas shpronësimeve, Koncesionari ka të drejtë të regjistrojë të gjitha të drejtat e përfituara nga Marrëveshja e Uzufuktit mbi sipërfaqen e Sheshit për impiantet dhe për të gjithë strukturat ndihmëse, të shpronësuara nga Autoriteti Kontraktues ose ndonjë organ tjetër shtetëror, për llogari të tij, gjatë gjithë periudhës koncesionare;
- e) Autoriteti Kontraktues është i vetmi përgjegjës për risistemimin e çdo personi dhe zëvendësimin e çdo prone të shpronësuar sipas këtij kreu në përputhje me ligjin nr. 8561, datë 22.12.1999 “Për shpronësimet dhe marrjen në përdorim të përkohshëm të pasurisë pronë private për interes publik”;
- f) Në çdo kohë e drejta e pronësisë mbi sheshet i mbetet Autoritetit Kontraktues. Të drejtat e pronësisë nuk mund të lihen peng ose si garanci. Vetëm të drejtat e përdorimit të tokave të shpronësuaranë favor të Koncesionarit dhe/ose të transferuara Kompanisë së Projektit mund të hipotekohen, lihen peng apo të lihen si garanci tek huadhënësi si sigurim për borxhin që mund të merret nga Koncesionari për realizimin e projektit, deri në përfundim të kontratës.

6.3.4 Kostot e Shpronësimit

Vlera e shpronësimit të parcelave pronë private do të paguhet nga Koncesionari sipas ligjit në fuqi “Për shpronësimet”.

6.4 Mbyllja Financiare

Koncesionari do të bëjë përpjekjet maksimale për të siguruar dhe dorëzuar, brenda ose më herët se 20 muaj pas Datës Efektive, tek Autoriteti Kontraktues, një vërtetim me shkrim në formën e specifikuar në Aneksin H (Formulari i Njoftimit të Mbylljes Financiare) që Mbyllja Financiare ka ndodhur.

- 6.4.1 Në qoftë se Huadhënësi do të kërkojë amendime të kësaj kontrate si kusht i vetëm për financimin e projektit, pasi Koncesionari ka bërë të gjitha përpjekjet e nevojshme për sigurimin e financimit sipas kushteve të kësaj kontrate, Autoriteti Kontraktues do të negociojë në marrëbesim me Koncesionarin dhe me Huadhënësin me qëllim zbatimin e çdo amendimi, në mënyrë efektive dhe të shpejtë. Në çdo rast parametrat teknike të projektit si dhe afatet do të mbeten të pandryshueshme.

6.5 Detyrimet e fazës para-ndërtimore të Koncesionarit

- 6.5.1 Koncesionari detyrohet të paraqesë pranë Autoritetit Kontraktues për miratim projektin e zbatimit brenda 12 muajve nga data efektive për hec-et 5,6,7,8, ndërsa për hec-et 1,2,3,4 brenda 18 muajve nga data efektive.
- 6.5.2 Nëse Koncesionari ka marrë nga autoritetet shtetërore të gjitha lejet/autorizimet/licencat, sipas përcaktimit të Aneksit C dhe brenda kohës së përcaktuar në nenin 6.6.1, Koncesionari duhet t'i paraqesë Entit përkatës Shtetëror, kërkesën për Leje Ndërtimi/Infrastruktura të shoqëruar me të gjithë dokumentacionin e kërkuar për raste të tilla, jo më vonë se 3 muaj pas miratimit të projektit të zbatimit. Nëse lejet/autorizime /licencat e përcaktuara në Aneksin C nuk janë marrë nga Koncesionari brenda kohës së përcaktuar në nenin 6.6.1, Koncesionari duhet t'i paraqesë Autoritetit kontraktues, kërkesën për Leje Ndërtimi/Infrastruktura e duke bashkëngjitur të gjithë dokumentacionin e kërkuar për në raste të tilla, jo më vonë se 6 muaj nga aprovimi i Projektit të Zbatimit. Në rast vonese nga Autoriteti Kontraktor apo ndonjë Ent tjetër Shtetëror në përmbushjen e afateve të përcaktuara në këtë Kontratë, Koncesionari i lind e drejta të kërkojë shtyrje në përmbushjen e afateve të detyrimeve të tij e cila do të jetë e barabartë me konën e vonesës së shkaktuar.
- 6.5.3 Koncesionari, jo më vonë se 1 muaj para përfundimit të Fazës së Para-Ndërtimit, i dorëzon Autoriteti Kontraktues kopje të certifikatave të sigurimit që vërtetojnë se koncesionari është pajisur me policat e detyrueshme të sigurimit dhe se është i mbuluar për të gjitha rreziqet e fazës së ndërtimit, në përputhje me dispozitat e kësaj kontrate.
- 6.5.4 Brenda 4 muajve nga data kur koncesionari ka marrë të gjitha autorizimet e nevojshme për Fazën e Ndërtimit, Koncesionari kryen mbylljen e fazës parandërtimore dhe në veçanti prokurimin e punimeve të ndërtimit dhe lidhjen e kontratave përkatëse; këto rrethana i njoftohen me shkrim Autoritetit Kontraktues.

6.6 Detyrime të fazës para-ndërtimore të Autoritetit Kontraktues

- 6.6.1 Autoriteti Kontraktues i dorëzon, pa pagesë, koncesionarit çdo të Dhënë Qeveritare brenda 1 muajit nga data e paraqitjes së një kërkesë me shkrim.
- 6.6.2 Brenda 1 muaj nga dorëzimi i kërkesës dhe dokumentacionit të kërkuar, Autoriteti Kontraktues garanton dhe lëshon lejet apo autorizimet e dhëna prej tij dhe ndihmon Koncesionarin (pas një kërkesë nga ky i fundit) që çdo organ shtetëror t'i lëshojë koncesionarit Lejet e Zhvillimit në mënyrë që ky i fundit të fillojë eksplorimin dhe gjetjen e shesheve të përshtatshme dhe të vijojë me realizimin e projektit.
- 6.6.3 Brenda 2 muajve nga dorëzimi i dokumentacionit të kërkuar Autoriteti Kontraktues garanton dhe lëshon lejet apo autorizimet e dhëna prej tij dhe ndihmon Koncesionarin (pas një kërkesë nga ky i fundit) që çdo organ shtetëror t'i lëshojë koncesionarit të gjitha autorizimet e nevojshme për fazën e ndërtimit, me kusht që koncesionari të ketë parqitur të gjitha dokumentet e kërkuara në kohën e duhur dhe përfshirë përgatitjen dhe dorëzimin e Vlerësimit të Ndikimit në Mjedis. Gjithashtu, Koncesionari mund të paraqesë pranë Autoritetit Kontraktues korrespondencën zyrtare me çdo Ent Publik.

6.6.4 Në rastet kur materialet e nevojshme të ndërtimit (duke përfshirë materiale të shtratit të lumit Osum) janë të pranishëm në parcela të Sheshit, siç është përcaktuar në lejen përkatëse të ndërtimit të projektit (leje të Shesheve dhe/ose leje të ndërtimit që lëshohen nga autoritetet kompetente në përputhje me dispozitat e legjislacionin në fuqi), Autoriteti Përgjegjes lejon pa pagesa shtesë dhe përpara datës së fillimit të punimeve të ndërtimit, nxjerrjen, magazinimin dhe përdorimin e këtyre materialeve për qëllimet e projektit, sipas ligjeve në fuqi.

6.7 Rritja e shpenzimeve

6.7.1 Nëse në çdo kohë nga Mbyllja Financiare, kostot totale të investimit janë rritur me më shumë se 15 %, të justifikuar me dokumentacionin përkatës, të krahasuar me vlerën nominale të investimit të parashikuar, koncesionari t'i dorëzojë me shkrim Autoritetit Kontraktues një Njoftim për Rritje Kostosh.

6.7.2 Çdo njoftim, për rritje kostosh, duhet të shoqërohet me një propozim, për ndryshimet e mundshme të projektit në mënyrë që koncesionari të vendoset në një pozicion të ngjashëm, me atë në të cilin do të kishte qenë, nëse shpenzimet e investimit total, nuk do të rriteshin me më shumë se 15 %.

6.7.3 Brenda 15 ditëve nga marrja e njoftimit palët fillojnë negociatat për ndryshimet e mundshme të projektit në mënyrë që koncesionari të vendoset në një pozicion të ngjashëm, me atë në të cilin do të kishte qenë, nëse shpenzimet e investimit total, nuk do të rriteshin me më shumë se 15 %.

6.7.4 Në rast se palët, duke vepruar në mirëbesim, dështojnë të arrijnë një marrëveshje brenda 3 muajsh, koncesionari ka të drejtë të zgjidhë kontratën duke njoftuar me shkrim Autoritetin Kontraktues..

6.8 Fillimi i fazës së ndërtimit

6.8.1 Faza e ndërtimit do të fillojë në Datën e fillimit të punimeve. Data e fillimit të punimeve të ndërtimit është data e përcaktuar në Lejen e Ndërtimit/Infrastrukturës, sipas ligjeve në fuqi. Koncesionari njofton Autoritetin Kontraktues për këtë datë.

7. TARIFAT, RAPORTIMI & AUDITIMI

7.1 Tarifa e koncesionit, llogaritja dhe pagesa e taksës së koncesionit

7.1.1 Pasi të jetë lëshuar Certifikata e përfundimit të punimeve për impiantin përkatës dhe vënies në punë të Hidrocentralit, Koncesionari sipas zgjedhjes së Autoritetit Kontraktues, do të paguajë si tarifë koncesioni, në favor të Autoritetit Kontraktues 2 % të prodhimit të energjisë dhe çdo lloj përfitimi që koncesionari ka të drejtë të raportojë në përqindjen e cila përfaqëson tarifën Koncesionare, prodhimi i kësaj energjie elektrike, përfshirë pa limitet dhe të drejta prej reduktimit të karbonit dhe të gazrave të tjera në atmosferë.

- 7.1.2 Tarifa (TK) e Koncesionit është i vetmi detyrim tarifor i koncesionarit ndaj Autoritetit Kontraktues për sec sa parashikohet ndryshe në këtë kontratë.
- 7.1.3 Çdo vit i kalendarik, pas lëshimit të certifikatave të përfundimit të ndërtimeve, koncesionari i paraqet Autoritetit Kontraktues llogaritjen e tarifave të koncesionit për vitin kalendarik të mëparshëm.
- 7.1.4 Autoriteti Kontraktues lëshon faturë të rregullt për pagesën e tarifës së koncesionit të paguar nga koncesionari.
- 7.1.5 Koncesionari paguan TK brenda 3 muajve nga lëshimi i faturës.
- 7.1.6 Nëse Autoriteti Kontraktues zgjedh që tarifa e koncesionit të paguhet duke marrë një përqindje të Prodhimit Neto të Energjisë Elektrike, palët bien dakord për detajet teknike të këtij operacioni në të kundërt koncesionari paguan tarifën e koncesionit.

7.2 **Tarifa e Përdorimit të Ujit**

Tarifa e përdorimit të ujit, në masën dhe për aq sa është në fuqi në përputhje me Ligjin e zbatueshëm shqiptar ("Tarifa e Përdorimit të Ujit") është përfshirë në tarifën e Koncesionit dhe përbën pjesë të saj dhe asnjë shumë e veçantë për sa i përket Tarifës së Përdorimit të Ujit nuk do të jetë e pagueshme nga Koncesionari. Pagesa e Tarifës së Koncesionit do të përbëjë pagesën në tërësi të Tarifës së Përdorimit të Ujit, nëse ka. Çdo rritje ose riveçojë e mëvonshme e Tarifës së Përdorimit të Ujit ose ndonjë tarifë të ngjashme nuk do të japë të drejtë Autoritetit Kontraktues për një rritje korresponduese të shumës së Tarifës së Koncesionit.

7.3 **Raportimi Financiar dhe Auditimi**

Jo më pak se një (1) herë në vit gjatë Periudhës së Koncesionit, 3 muaj pas mbarimit të vitit financiar, koncesionari i paraqet Autoritetit Kontraktues, bilancet financiare të audituara.

8 **SHOQËRIA E PROJEKTIT DHE INVESTIMET MINIMALE TË KAPITALIT**

8.1 **Investimet minimale të kapitalit**

Aksionerët dhe çdo aksioner tjetër, japin garanci se kapitali i paguar i Koncesionarit është dhe do të mbetet gjithnjë, të paktën i barabartë me 20 % të shumës së shpenzimeve kapitale që nevojiten për kryerjen e punimeve të ndërtimit, në varësi të kohës kur këto shpenzime kryhen nga Shoqëria e Projektit.

8.2 **Shoqëria e projektit – Kontratat e aksionerëve**

Koncesionari bien dakord dhe siguron se Shoqëria e Projektit do të themelohet dhe ushtrijë aktivitetin e saj në përputhje me legjislacionin shqiptar.

8.3 Roli i Shoqërisë Koncesionare

- 8.3.1 Koncesionari do të ndërtojë dhe vëre në funksionim impiantet nëpërmjet Shoqërisë së Projektit. Shoqëria e Projektit do të zotërojë impiantet dhe të gjitha asetet që janë pjesë e saj dhe merr përsipër të gjitha detyrimet në lidhje me ndërtimin dhe funksionimin e tyre.
- 8.3.2 Shoqëria e Projektit dhe Koncesionari garantojnë se interesat e përfituara nga impiantet dhe të gjitha pasuritë që janë pjesë e tyre nuk do të ngarkohen me barrë përveç për Huadhënësin kur nevojitet të merret financim për ndërtimin apo funksionimin e tyre në përputhje me Dokumentet e Financimit.

9. MONITORIM I DHE MBIKËQYRJA E PËRGJITHSHME

9.1 Monitorimi

Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë që në periudhën kohore prej 6 muajsh, gjatë Periudhës së Koncesionit, nëpërmjet të autorizuarve të tij, të monitorojë Projektin për të verifikuar zbatimin e detyrimeve që rrjedhin nga Kontrata në të gjitha fazat e zbatimit të saj. Megjithatë, Autoriteti Kontraktues mund të monitorojë Projektin në çdo kohë në rast se ka informacion të arsyeshme dhe të besueshme në lidhje me mosekzekutimin e detyrimeve të kësaj Kontrate nga ana e Koncesionarit.

9.2 Mbikëqyrja e Përgjithshme e Punimeve

Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë të ushtrojë mbikëqyrje të përgjithshme me afate tre (3) mujore, gjatë Fazës së Ndërtimit dhe vënies në punë të Projektit me synim që të verifikojë se ecuria e punimeve, cilësia dhe konformiteti i tyre, të jenë në përputhje me programin e përgjithshëm të realizimit dhe të dokumentacionit të Projektit.

Në rast të shkeljeve të Kontratës, të konstatuar gjatë monitorimit dhe mbikëqyrjes së përgjithshme, Koncesionari do të njoftohet me shkrim për masat që do të merren dhe detyrat që do të rrihen, si dhe mënyrën dhe afatet e zbatimit të tyre.

10. DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTUES

Autoriteti Kontraktues merr përsipër detyrimet e mëposhtme:

10.1 Autorizimet/lejet/licencat

Autoriteti Kontraktues do të asistojë dhe do të ndihmojë Koncesionarin që Organi Kompetent Shtetëror të lëshojë apo rinovojë të gjitha Autorizimet, përfshirë ato Autorizime të specifikuar në Aneksin C. (Lista e Autorizimeve të nevojshme për ndërtimin e një hidrocentrali), që kërkohen për qëllime të projektit, me kusht që Koncesionari të ketë dorëzuar aplikimet e plota dhe dokumentacionin e nevojshëm, për të gjitha Autorizimet, në kohën e duhur. Në rast vonese nga ndonjë Ent tjetër Shtetëror në lëshimin e lejeve, Koncesionarit i shtyhet afati me të njëjtën kohë të barabartë me kohën e vonesës së shkatërruar.

- 10.2 Autoriteti Kontraktues me kërkesë të Koncesionarit merr përsipër të ndihmojë këtë të fundit tek organet shtetërore qendrore dhe lokale për çdo pengesë që mund të haset në kuadër të pajisjes me leje, licenca, Autorizime apo çdo lloj tjetër leje që nevojitet për ekzekutimin e punimeve dhe operimin e kësaj vepre pasi të ketë komunikuar me shkrim me të gjitha entet dhe institucionet për listat e dokumenteve mënyrën dhe përmbajtjen që duhet të kenë. Për përmbushjet ligjore koncesionari duhet të ruajë korrespondencën zyrtare me çdo ent shtetëror. Ky parashikim nuk është i zbatueshëm kur mospajisja me leje, licencë, autorizim etj, vjen si rezultat i mospërmbushjes së kërkesave ligjore të marra zyrtarisht nga çdo ent përkatës për shkak të Koncesionarit.
- 10.3 Autoriteti Kontraktues me kërkesë të Koncesionarit merr përsipër të ndihmojë këtë të fundit tek sulktet private për çdo pengesë që mund të haset në kuadër të shpronësimeve apo çdo lloj tjetër veprimtarie që nevojitet për ekzekutimin e punimeve dhe operimin e Projektit. Ky parashikim nuk është i zbatueshëm kur moszgjidhja vjen si rezultat i mospërmbushjes së kërkesave ligjore përkatëse për shkak të Koncesionarit.
- 10.4 Të miratojë Projektin e Zbatimit të Hidrocentralit, të përgatitur nga vetë Koncesionari, në përputhje me propozimin për të cilin është shpallur fitues në procedurën e garës.
- 10.5 Të ndihmojë Koncesionarin në marrëdhënie dhe në lidhjen e Kontratave me institucionet publike për qëllime të realizimit të Objektivit të kësaj Kontrate.
- 10.6 Të asistojë Koncesionarin, nëse kërkohet nga ky i fundit, për lidhjen e një kontrate në përputhje me legjislacionin në fuqi me Subjektin e Furnizimit të Energjisë Elektrike për të blerë energjinë elektrike të prodhura nga këto Hidrocentrale.
- 10.7 Të garantojë Koncesionarin që ndërtimi i veprave të tjera hidroteknike nuk do të ndikojë në mbarëvajtjen e Projektit të Koncesionit.
- 10.8 Autoriteti Kontraktues është përgjegjës për detyrimet ligjore dhe kontraktore në rast të mospërmbushjes së këtyre detyrimeve nga ana e tij duke shpërblyer të gjitha dëmet e shkaktuara Koncesionarit për shkak të shkeljes së Kushteve të përcaktuara në Kontratën e Koncesionit.
- 10.9 Të sigurojë vazhdimësinë e kësaj kontrate pavarësisht ndryshimeve të subjekteve apo objektivave të Sektorit Elektro-Energjistik Shqiptar.

KREU III

TË DËFJITAT DHE DETYRIMET E KONCESIONARIT

11. Detyrimet e Koncesionarit

- 11.1 Subjekt i nenit 26.2 dhe 31.2 më poshtë, Koncesionari dhe Shoqëria e Projektit janë solidarisht përgjigjës ndaj Autoritetit Kontraktues për përmbushjen e detyrimeve që i janë atribuar Koncesionarit sipas kësaj Kontrate, sipas përcaktimeve të nenit 11.2 më poshtë. Përmbushja e rregullt dhe e plotë, nga ana e ndonjërës prej shoqërive të Bashkimit të

Përkohshëm të Shoqërive , i ndonjë detyrimi, konsiderohet si një përmbushje e plotë e këtij detyrimi nga Koncesionari.

11.2 Referenca të tjera

Çdo referencë për “Koncesionari” në këtë Kontratë do të konsiderohet se i referohet secilit dhe të gjitha shoqërive pjesëmarrëse në Bashkimin e Përkohshëm, përveç kur konteksti në mënyrë të qartë sugjeron, se një referencë e tillë do të bëhet ndaj një ose disa shoqërive, në vend të të gjithave.

11.3 Shërbimet

Koncesionari, duhet të marrë masa për trajtimin e ujërave të zeza dhe furnizimin me energji elektrike dhe të marrë përsipër kostot, shpenzimet dhe detyrimet në lidhje me këtë.

11.4 Garancitë

11.4.1 Koncesionari, në çdo rast, zbaton çdo procedurë të nevojshme për rikthimin e të drejtave të koncesionit tek Autoriteti Kontraktues në përfundim të periudhës së koncesionit.

11.5 Koncesionari është i detyruar të zbatojë Projektin dhe Objektin e Kontratës në përputhje me termat dhe kushtet e saj.

11.6 Veçanërisht Koncesionari duhet që:

11.6.1 Të themelojë brenda 30 ditëve nga hyrja në fuqi e Kontratës së Koncesionit, Shoqërinë e Projektit, që do t'i nënshtrohet të gjitha dispozitave ligjore, që rregullojnë veprimtarinë e shoqërive tregtare në Shqipëri.

11.6.2 Me krijimin e Shoqërisë së Projektit të gjitha të drejtat dhe detyrimet e lidhura me këtë Kontratë do të transferohen nga Koncesionari tek Shoqëria e Projektit duke filluar që nga data e regjistrimit të Shoqërisë së Projektit në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit.

11.6.3 Koncesionari dhe Shoqëria e Projektit do të jenë solidarisht përgjegjës për të gjitha të drejtat dhe detyrimet e parashikuara në këtë Kontratë.

11.6.4 Një kopje e aktit të themelimit, statutit dhe regjistrimit të Shoqërisë së Projektit, si person juridik, do t'i dorëzohet Autoritetit Kontraktues brenda 15 ditëve nga data e regjistrimit, për të marrë miratimin e këtij të fundit, duke pasur parasysh që miratimi i këtij të fundit jepet brenda 15 ditëve nga data e paraqitjes së dokumentit përkatës. Në rast vonese për shprehjen e miratimit, konsiderohet se Autoriteti Kontraktues nuk ka vërejtje apo sugjerime në lidhje me themelimin e personit të ri juridik. Në mënyrë të veçantë kërkohet që në përmbajtjen e Statutit të përfshihen të paktën:

11.6.5 Forma e shoqërisë: Forma e shoqërisë do të jetë “Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar” ose “shoqëri aksionare”, duke funksionuar në zbatim të ligjit nr. 9901, datë 14.04.2008, “Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare”;

11.6.6 Objekti i shoqërisë: Ndërtimi, operimi dhe transferimi i hidrocentraleve mbi lumin Osum, tek Autoriteti Kontraktues, ku përfshihet financimi, ndërtimi, vënia në punë,

prodhimi, furnimi, transmetimi, shpërndarja, shitja dhe eksportimi i energjisë elektrike, në zbatim të kësaj Kontrate Koncesioni. Përveç veprimtarisë tregtare që ushtrohet në kuadër të kësaj Kontrate, shoqërisë nuk i lejohet të kryejë asnjë lloj tjetër veprimtarie tregtare;

- 11.6.7 Afati: Shoqëria e Projektit do të ushtrojë aktivitetin e saj në përputhje me periudhën e Koncesionit;
- 11.6.8 Themeluesi i shoqërisë: Shoqëria e re do të themelohet vetëm nga Koncesionari.
- 11.6.9 Koncesionari detyrohet të paraqesë pranë Autoritetit Kontraktues për miratim projektin e zbatimit brenda 12 muajve nga data efektive për hec-et 5,6,7,8, ndërsa për hec-et 1,2,3,4 brenda 18 muajve nga data efektive
- 11.6.10 Të marrë të gjitha Autorizimet e nevojshme për realizimin e kësaj kontrate në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi.
- 11.6.11 Të zbatojë planin e investimit.
- 11.6.12 Të marrë masa që çdo Investim të bëhet sipas afateve të përcaktuar dhe me cilësinë e kërkuar në këtë Kontratë;
- 11.6.13 Të zbatojë Projektin për ndërtimin e Hidrocentraleve mbi lumin Osum me fuqi totale të vendosur në sasinë 152.2 MW.
- 11.6.14 Të administrojë projektin gjatë Periudhës së Koncesionit;
- 11.6.15 Të kërkojë nëse e gjykon me interes dhe të përshtatshme, zbatimin e detyrimit të Autoritetit Kontraktues sipas nenit 10, më sipër;
- 11.6.16 Të parandalojë dhe kontrollojë çdo ndotje mjedisore të shkaktuar nga ndonjë punim i tij dhe të kthejë ambientin, me shpenzimet e veta, në situatën e mëparshme (para ndotjes).
- 11.6.17 Të përballojë të gjitha shpenzimet që lidhen me riparimin e dëmeve materiale që eventualisht mund t'i shkaktohen Autoritetit Kontraktues apo palëve të treta nga Koncesionari
- 11.6.18 Të mbajë të informuar Autoritetin Kontraktues për çdo rrethanë që mund të ketë ndikim në ecurinë e projektit;
- 11.6.19 Të marrë masa për të garantuar respektimin e dispozitave të Kodit të Punës dhe rregulloreve përkatëse të sigurimit teknik, të disiplinës teknike, të mbrojtjes në punë, të higjienës dhe sigurimit nga zjarri, për të parandaluar çdo dëm e fatkeqësi në punë.
- 11.6.20 Koncesionari nuk duhet të ndërhyjë në burimet ujore që furnizojnë ujësjellësin e zonës;
- 11.6.21 Koncesionari duhet të marrë masa për zbatimin e detyrimeve që rrjedhin nga zbatimi i legjislacionit në fuqi për ruajtjen e ekosistemit natyror, si dhe të sasisë së ujit ekologjik në shtratin parësor të burimit ujor (lumit/përroit) në përputhje me rregullat ligjore në fuqi;

- 11.6.22 Koncesionari duhet të sigurojë ujën e nevojshëm për vaditje, në përputhje me nevojat e bujqësisë dhe legjislacionin në fuqi për rezervat ujore;
- 11.6.23 Në veprimtarinë e tij të zbatojë legjislacionin shqiptar në fuqi;
- 11.6.24 Koncesionari ka të drejtë, kundrejt zgjedhjes së tij për shitjen e energjisë që i përket pjesës së tij të energjisë elektrike të prodhuar nga hidrocentralet, po ashtu me qëllim marrjen e certifikatave të gjelbra (CER) apo ndonjë nxitje tjetër ekuivalente, që ka të bëjë me prodhimet e energjive të rinovueshme, duke patur parasysh parashikimet e kësaj Kontrate.
- 11.6.25 Gjatë fazës së ndërtimit, bazuar në ligjin nr. 8402, datë 10.09.1998, “Për kontrollin dhe disiplinimin e punimeve të ndërtimit” dhe Udhëzimit të Këshillit të Ministrave nr. 3, datë 15.2.2001, “Për mbikëqyrjen dhe kolaudimin e punimeve të ndërtimit”, Koncesionari është i detyruar të emërojë një subjekt në rolin e mbikëqyrësit të punimeve. Ai mund të jetë person fizik juridik, vendas apo i huaj, i pajisur me licencën përkatëse për ushtrimin e kësaj veprimtari .
- 11.6.26 Projekti për shfrytëzimin e hidroenergjetik të lumit Osum nuk duhet të përfshijë Kanionin e Osumit me status “Monument Natyre” të identifikuar midis kuotave maksimale me koordinatat 4440539.90 I./4476560.24 V dhe kuota minimale me koordinatat 443 420.82 I./44855600.23 V.
- 11.6.27 Mos të cenohet kushtet e përcaktuara të kontratave koncesionare të nënshkruara nga MITE me operatore ekonomikë ose që janë në proces leresimi nga KVO, në zonën e pellgut ujëmbledhës të lumit Osum. Me konkretisht këto hec-e janë: “Nishova 1,2”; “Vertop”; “Faqëkuq”; “Vësha”; “Bogova”; “Corovode”; “Staravecka 1,2”; “Vokopola 1,2”; “Malind”
- 11.6.28 Mos të cenohet kushtet e hidroventraleve të dhëna me koncesion në rrjedhën e sipërme të lumit Osum (më i nivelin maksimal të hidrocentralit “Koprencka” të studimit të Sogreah”), për kontratat e koncesionit për hec-et: “Freska 1,2,3”; “Lubonja”; “Gjanc”; “Qafezez”; “Kozel, Helmes ,2”
- 11.6.29 Mos të cenohet kushtet e hidroventraleve të dhëna me koncesion në rrjedhën e poshtme të lumit Osum (pas hec-it Gradishte të “Sogreah” rreth kuotës 55 m m.n.d), deri në bashkimin e tij me lumin Devoll, për kontratën e koncesionit për hec-et: “Belesova 1,2”;
- 11.6.30 Të respektohen të gjitha kushtet e përcaktuara në Dokumentat Standarte të procedurës konkurruese.
- 11.6.31 Të paguajë të gjitha shpenzimet për publikimet e bëra, si dhe shpenzimet noteriale.
- 11.6.32 Brenda 30 ditëve nga hyrja në fuqi e kontratës së koncesionit, koncesionari duhet të paraqesë pranë Autoritetit Kontraktues, dokumentin që vërteton pagesën e vlerës në para prej 0.5 % të vlerës së investimit.

12. NDËRTIMI I IMPIANTEVE

12.1 Projektimi

Projektimi i detajuar përgatitet në përputhje me dispozitat e Aneksit A, në mënyrë që çdo impiant të përmbushë Kërkesat Minimale Teknike.

12.2 Ndërtimi

- 12.2.1 Koncesionari ndërton impiantet sipas projektit të detajuar dhe në përputhje me praktikën e mira Industriale në lidhje me impiante të tilla.
- 12.2.2 Koncesionari do të fillojë ndërtimin e impianteve në Datën e Fillimit të Punimeve të Ndërtimit dhe do ta përfundojë në përputhje me praktikën e mira Industriale.
- 12.2.3 Impiantet do të ndërtohen brenda afatit të përcaktuar nga palët.
- 12.2.4 Përveç kur në këtë Kontratë parashikohen shkaqe të arsyeshme, nëse koncesionari dështon përfundimin e fazave të ndërtimit në kohën e caktuar, përveç se kur shkaqet që shkaktojnë vonesën nuk janë në kontrollin e tij, koncesionari është i detyruar të paguajë penalitetet për çdo ditë vonese.
- 12.2.5 Koncesionari i paguan penalitetet sipas muajve kalendarikë brenda 1 muaji nga fillimi i muajit pasardhës. Në rast se koncesionari nuk paguan penalitetet brenda 3 muajve nga data e caktuar, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të tërheqë garancinë e kontratës.
- 12.2.6 Koncesionari është përgjegjës për ndërtimin e të gjitha rrugëve të nevojshme hyrëse, nga rrjeti ekzistues rrugor shqiptar në Shesh. Koncesionari do të negociojë në mirëbesim me autoritetet lokale për ndarjen e shpenzimeve kur infrastruktura që ndërtohet paraqet interes edhe për njësinë e pushtetit vendor.

12.3 Rrethana të voçanta gjatë fazës së ndërtimit: Zgjatja e afatit të përfundimit të punimeve.

- 12.3.1 Data e Planifikuar e Përfundimit të Ndërtimit për secilin impiant zgjatet si më poshtë:
- nëse ka ndodhur një ngjarje e Forcës Madhore, data e caktuar e përfundimit të punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga Forca Madhore;
 - në qoftë se Qeveria nxjerr akte ose kryen veprime të cilat ndikojnë në shtytjen e afatit të përfundimit të punimeve, atëherë data e parashikuar për përfundimin e punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga veprime ose akte të tilla;
 - nëse ka ndodhur një ngjarje tjetër e parashikuar shprehimisht në këtë Kontratë, data e caktuar e përfundimit të punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga ngjarja;
 - nëse një ngjarje e shkaktuar nga rrethana që nuk kjanë për faj të Koncesionarit, data e caktuar e përfundimit të punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga ngjarja;
 - në qoftë se relike arkeologjike, kulturore, fosile, varreza dhe përkujtimore, mbetje artistike historike apo objekte të tjera, ose sende të tjera me rëndësi arkeologjike, gjeologjike ose historike, janë zbuluar në, ose rreth Sheshit dhe këto zbulime shkaktojnë vonesa në përfundimin e punimeve, data e parashikuar për përfundimin e

punimeve do të zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me kohëzgjatjen e vonesës për këto shkaqe.

- f) Cdo mosnërrëveshje në lidhje me këtë nen zgjidhet sipas mekanizmave të parashikuara në këtë Kontratë. Në rast se ndodh ndonjë nga ngjarjet e lartpërmendura, koncesionari përfiton shtyrje të afatit por nuk ka të drejtë të kompensohet për dëmet përveç se kur parashikohet shprehimisht ndryshe, në këtë Kontratë.
- g) Në cdo rast koncesionari duhet të njoftojë me shkrim Autoritetin Kontraktues, për datën e fillimit të një ngjarjeje/pengese e cila perben shkak që sjell shtyrjen e afatit, si dhe për datën e përfundimit të kësaj ngjarjeje/pengese.

12.3.2 Monitorimi dhe Inspektimi i Ndërtimit të impianteve

Përveç monitorimit dhe inspektimit nga Entitetet përkatëse Shtetërore në përputhje me Ligjin Shqiptar, Autoriteti Kontraktues mund ta monitorojë dhe inspektojë ndërtimin gjatë fazës së Ndërtimit në prani të Koncesionarit, pasi i jep një njoftim të mëparshëm të arsyeshëm Koncesionarit; me kusht që, gjithësesi, ky monitorim dhe inspektim të mos shkaktojë ndonjë pengesë të paarsyeshme, të ndërhyjë në progresin e ndërtimit ose të ndërpresë ndërtimin padrejtësisht. Rezultatet e monitorimit dhe inspektimit do të përmbledhen me shkrim dhe nënshkruhen menjëherë më pas nga të dyja Palët. Autoriteti Kontraktues do të marrë përsipër kostot e monitorimit dhe inspektimit të ndërtimit të Hidrocentralit nga Autoriteti Kontraktues, përveç kur monitorimi dhe inspektimi nxjerr të meta thelbësore në ndërtim, materiale apo pjesë ose makineri, rast në të cilin kostot i merr përsipër Koncesionari.

12.3.3 Koncesionari i raporton Autoritetit Kontraktues çdo 3muaj:

- a) përparimin e punimeve dhe masat e marra për eliminimin e vonesave;
- b) defekte të rëndësishme;
- c) zbatimin e kontrollit të cilësisë dhe sigurimeve të sigurimit;
- d) të dhëna mbi shëndetin e punonjësve dhe aksidentet eventuale në punë;
- e) pretendimet e palëve të treta;
- f) ngjarje apo rrethana për të cilat Autoriteti Kontraktues është ose mund të jetë përgjegjës sipas kësaj Kontrate.

12.3.4 Çdo organ shtetëror i përballon vetë shpenzimet e monitorimit dhe inspektimit të ndërtimit të impianteve.

12.3.5 Detyra të tjera

Koncesionari duhet:

- a) të vërejtë dhe disponojë kopje të çdo skice dhe dokument projektimi nëse kërkohet nga autoriteti kontraktues apo përfaqësuesi i tij;
- b) të sigurojë projektet dhe dokumentet e tjera Autoritetit Kontraktues në përputhje me këtë Kontratë;
- c) parandalojë dhe kontrollojë ndotjen e ambientit që mund të shkaktohet nga kryerja e punimeve;

- d) të marrë të gjitha masat mbrojtëse të nevojshme në lidhje me Sheshet dhe impiantet;
- e) të trajtojë mbeturinat ndërtimore dhe mbeturinat e projektit në përputhje me legjislacionin shqiptar dhe Praktikën e mira Industriale;
- f) të respektojë të drejtat ekzistuese të palëve të treta për nxjerrjen e ujit për ujtime, nëse këto të drejta janë të regjistruara në regjistrin e lejeve për shfrytëzimin e ujit;
- g) të mos shkaktojë dëmtime të tubacioneve ekzistuese në Sheshe, ekzistenca e të cilave ka qenë e njoftuar nga Autoriteti Kontraktues, përveç se me miratim të Autoritetit Kontraktues.

13. VLERËSIMI I INVESTIMEVE

- 13.1 Mbi bazën e të dhënave të projektit, investimet që duhet të kryhen nga Koncesionari janë në vlerën totale prej 231, 301, 024 Euro (pa TVSH), nga të cilat 73,716,548 Euro (pa TVSH), do të investohen në makineri e pajisje.
- 13.2 Vlerësimi i mësipërm mund të pësojë ndryshime të mundshme, me kontratë ndërmjet palëve:
- a) pas varimit të përfundimtar të Projekt-Zbatimit i cili mund të përmirësohet por duke ruajtur të pandryshuar kuotat/termat e përcaktuara në këtë Kontratë;
 - b) në çdo kohë gjatë zbatimit të Projektit në ndërtimin e veprës.

Vlera e ndryshuar e investimit nuk mund të jetë më e vogël se 231, 301, 024 Euro (pa TVSH), dhe jo më e madhe se 15% e vlerës investimit. Në rast se vlera e ndryshuar e investimit është më e madhe se 15%, do të aplikohen parashikimet përkatëse të kësaj Kontrate.

13.3. Përfundimi nga TVSH-ja

Koncesionari do të jetë i përfunduar nga taksat doganore të importit dhe TVSH-ja për makineritë, pajisjet, materialet e nevojshme për montimin e tyre si dhe materialet e ndërtimit, të cilat do të importohen për t'u investuar në ndërtimin e hidrocentraleve mbi lumin Osum, gjatë gjithë Periudhës së Koncesionit siç parashikohet nga legjislacioni në fuqi dhe në ligjin Nr. 7928, datë 27.04.1995 "Për tatimin mbi vlerën e shtuar".

14. PROGRAMI I PUNIMEVE

- 14.1 Koncesionari merr përsipër të zbatojë programin e mëposhtëm kohor të punimeve:
- 14.1.1 Koncesionari merr përsipër të fillojë punimet për zbatimin e projektit të ndërtimit brenda 3 muajve nga data e lëshimit të lejes së ndërtimit. Aplikimi për pajisjen me leje ndërtimi do të kryhet në afatet e përcaktuara në nenin 6.
- 14.1.2 Koncesionari merr përsipër të vërë në punë hidrocentralet brenda 48 muajve nga data e marrjes së lejeve. Afati për pajisjen me lejet e nevojshme është jo më shumë se 24 muaj nga data e hyrjes në fuqi të Kontratës së Koncesionit, siç është parashikuar në Dokumentet Standard të Garës.

14.1.3 Këto afate mund të ndryshohen me kontratë midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit, nëse marrja e lejeve nga institucionet përkatëse është vonuar përtej kohës së rregullt procedurale për marrjen e tyre. Koha e shtyrjes do të jetë sa koha e vonësive të krijuara nga subjektet shtetërore.

15 TESTIMI I VEPRËS

15.1 Testi i vënies në punë (performancës)

15.1.1 Koncesionari njofton me shkrim Autoritetin Kontraktues të paktën 15 (pesëmbëdhjetë) ditë përpara, për datën dhe orën në të cilën do të fillojë testi i vënies në funksion i çdo impianti.

15.1.2 Nëse Autoriteti Kontraktues ose i emëruari prej tij, nuk janë të pranishëm në kohën e caktuar, Testi i Performancës mund të kryhet në mungesë të tyre dhe për rezultatet dërgohet njoftim me shkrim brenda 5 (pesë) ditëve nga testimi dhe vënia në punë.

15.2 Raporti përfundimtar dhe Certifikata përfundimtare

- a) Brenda 1 muaji nga përfundimi i çdo testi performance Koncesionari i dorëzon Autoritetit Kontraktues një **“Raport Përfundimi”**.
- b) Nëse ndërkohë nuk është lëshuar asnjë Njoftim Mospërmbushjeje, Autoriteti Kontraktor lëshon një Certifikatë Finale Përfundimi jo më vonë se 1 muaj pas dorëzimit të raportit përfundimtar. Nëse Autoriteti Kontraktor nuk lëshon një Certifikatë Finale Përfundimi dhe nuk arrin të lëshojë as edhe një Njoftim Mospërmbushjeje, në secilin rast brenda 1 muaji nga dorëzimi i raportit përfundimtar, Certifikata Finale e Përfundimit konsiderohet e lëshuar për impiantin respektiv.

15.3 Lëshimi i Njoftimit të Mospërmbushjes

- a) Nëse Autoriteti Kontraktues konstaton se ndonjë Raport Përfundimi tregon se Projekti nuk është në përputhje me projektin e detajuar, Autoriteti Kontraktor mund të lëshojë një Njoftim Mospërmbushjeje jo më vonë se 1 muaj pas dorëzimit të Raportit të Përfundimit, duke deklaruar se projekti nuk përputhet me projektin e detajuar si dhe të tregojë kriteret e veçanta të projektit të detajuar me të cilat projekti nuk përputhet. Koncesionari duhet të njoftojë Autoritetin Kontraktor brenda 1 muaji nga marrja e këtij Njoftimi dhe nëse Koncesionari nuk është dakord me një njoftim të tillë, të paraqesë arsyet përkatëse. Secila Palë mund t’i referohet për zgjidhjen e një mosmarrëveshjeje, mekanizmit për zgjidhjen e konflikteve të parashikuar nga kjo kontratë.
- b) Pas pranimit të Njoftimit të Mospërmbushjes, Koncesionari, brenda 90 ditëve, merr të gjitha masat e nevojshme korrigjuese për të përmirësuar shkaqet e mospajimit të përmendura në njoftimin e dështimit. Përveç kur parashikohet ndryshe në këtë Kontratë, Koncesionari do të përballojë kostot dhe shpenzimet e secilit veprim korrektues të

ndërmarrë. Kur veprimet korigjuese kanë përfunduar, Koncesionari planifikon provë tjetër të vënies në punë.

15.4 Detyrimet pas Përfundimit

Jo më shumë se 1 muaj pas Datës së Përfundimit të Punimeve, koncesionari duhet t'i dorëzojë Autoritetit Kontraktues:

- a) dy kopje me të gjitha të dhënat teknike (përfshirë edhe raportin e projektimit, llogaritjen dhe dokumentet e projektimit, si në letër ashtu edhe në formë elektronike, duke përfshirë të gjitha udhëzimet e përshtatshme) në lidhje me projektimin dhe ndërtimin e impianteve;
- b) dy kopje të skicave të impianteve ("siç janë ndërtuar"), së bashku me të dhënat që lidhen me secilën provë për vënien në punë dhe Certifikatat Përfundimtare për çdo impiant, dhe
- c) dy kopje të çdo dokumenti tjetër teknik ose materiale të tjera në lidhje me impiantet siç mund të kërkohet në mënyrë të arsyeshme nga Autoriteti Kontraktues.

15.5 Braktisja

Ndërtimi i një impianti do të konsiderohet i braktisur nga Koncesionari nëse, pa miratimin paraprak të Autoritetit Kontraktues, koncesionari:

- a) njofton Autoritetin Kontraktues rreth vendimit të tij të braktisjes të të gjitha ose një pjese të Punimeve në lidhje me atë impiant;
- b) nuk rifillon, në tërësi ose pjesërisht, punimet në lidhje me atë impiant brenda 6 muajve nga përfundimi i një ngjarjeje të Forcës Madhore;
- c) ndalon ndërtimin e të gjitha Punimeve thelbësore në impiant për një periudhë më të gjatë se 6 muaj, ose
- d) tërheq nga Sheshi duke njoftuar Autoritetin Kontraktues, drejtpërdrejt osë nëpërmjet veprimeve të ndërmarra nga ndonjë kontraktor për ndërtimin, të gjithë apo pjesën më të madhe të personelit, para datës së parashikuar për përfundimin e punimeve dhe:
 - (i) një tërheqje e tillë çon në ndalimin e plotë të punimeve;
 - (ii) nuk caktohet një kontraktor zëvendësues për të vazhduar ndërtimin brenda 6 muajve nga data që është ndalur ndërtimi, dhe
 - (iii) një ndalim i tillë, sipas gjykimit të arsyeshëm, nuk është i nevojshëm për të mbrojtur sigurinë, shëndetin ose mirëqënien e personelit.

Data e braktisjes do të konsiderohet: në lidhje me pikën (a) si më sipër, data në të cilën është marrë njoftimi; ndërsa për pikat e mbetura (b,c,d) më sipër, data në të cilën përfundojnë 6 muajt e përmendura.

Nuk konsiderohet braktisje:

- a) ndodhja e braktisjes për arsye jashtë kontrollit të arsyeshëm të koncesionarit.
- b) braktisja për një ngjarje të mbuluar nga ndonjë kontratë a policë sigurimi.
- c) braktisja për shkak të dështimit për të arritur mbylljen financiare për Projektin.

16. FUNKSIONIMI DHE MIRËMBAJTJA

16.1 Vënia në punë

Pas përfundimit paraprak të një impianti dhe fillimit të Fazës së Operimit, koncesionari ka të drejtë të:

- a) të ushtrojë të gjitha të drejtat Koncesioneve, në përputhje me Praktikat e mira Industriale dhe të përmbushë kërkesat teknike minimale;
- b) të verë në funksion dhe të mirëmbajë impiantet si operator i arsyeshëm dhe i kujdesshëm;
- c) të përcaktojë dhe zbatojë një regjim të planifikuar të mirëmbajtjes në përputhje me Praktikat e mira Industriale;
- d) raportoje në mënyrë të kënaqshme tek Autoriteti Kontraktues.

Për të shmangur çdo dyshim, koncesionari ka të drejtë të verë në funksion veçmas secilin impiant pavarësisht përfundimit të impianteve të tjera.

16.2 Raportimi

Koncesionari është i detyruar që çdo 3 muaj të raportoje me shkrim pranë Autoritetit Kontraktues, realizimin e programit të investimeve në vlerë dhe në natyrë dhe më pas sasinë e prodhimit të energjisë elektrike, si dhe çdo informacion tjetër që do të konsiderohet i nevojshëm nga Autoriteti Kontraktues.

17. ZGJIDHJA E KONTRATËS SË KONCESIONIT

17.1 **Zgjidhja e parakohshme e Kontratës.** Koncesionari ka të drejtë të përfundojë këtë Kontratë:

- a) kur ka rritje të kostos, siç përcaktohet nga kjo Kontratë;

17.2 **Mospërmbushjet nga Koncesionari.** Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të përfundojë këtë Kontratë për mospërmbushje të detyrimeve nga ana e Koncesionarit, duke e njoftuar këtë të fundit me shkrim kur:

- i. kur koncesionari nuk fillon punën për 8 muaj (për shkak të tij) nga data e marrjes së të gjitha lejeve. Në këtë rast Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e sigurimit të kontratës të parashikuar në nenin 19;

- ii. Koncesionari ndodhet në kushtet e Nenit 15.5. në këtë rast Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë sigurimin e marrëveshjes të parashikuar në nenin 19 si dhe hidrocentralin siç është në momentin e braktisjes;
- iii. Kur Shoqëria e Projektimit është në proces falimentimi dhe/ose likuidimi ose në situata të tjera të ngjashme, për faj të koncesionarit. Nëse është e aplikueshme, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e sigurimit të kontratës brenda 12 muajve.
- iv. Për shkelje të kushteve të kësaj Kontrate nga ana e Koncesionarit (me përjashtim të parashikimeve sipas pikës 17.2 (i), 17.2 (v) në rastet kur shkelja ka vazhduar për më shumë se 3 muaj pas njoftimit nga Autoriteti Kontraktues..
- v. Koncesionari nuk arrin të sigurojë financim brenda 20muajsh nga data Efektive sipas nenit 6.4.1.
- vi. Në rast të mosrealizimit të fuqisë së instaluar të propozuar nga Koncesionari.
- vii. Kur koncesionari transferon aksionet e Shoqërisë Koncesionare pa miratimin e Autoritetit Kontraktues, sipas legjislacionit në fuqi.

Nuk zbatohet ky nen kur rastet e mësipërme janë shkaktuar nga një Veprim Shtetëror në kundërshtim me Kontratën nga mospërbushja e detyrimeve nga ana e Autoritetit Kontraktues apo nga ngjarje të Forcës Madhore.

17.3 **Mospërbushje nga Autoriteti Kontraktues.** Koncesionari ka të drejtë të përfundojë këtë Kontratë për mospërbushje të detyrimeve nga ana e Autoritetit Kontraktues, duke e njoftuar këtë të fundit me shkrim nëse:

- a) Një organ shtetëror pengon, shpronëson, konfiskon apo shtetëzon:
 - i. Aksione në Shoqërinë e Projektit ose ndonjë nga aksionerët në kuadër të Shoqërisë së projektit;
 - ii. Asete materiale apo të drejta të koncesionarit;
 - iii. Çdo akt tjetër i ndonjë organi qeveritar që ndikon negativisht në:
 - gëzimin e të drejtave dhe përfitimeve të parashikuara nga kjo Kontratë, nga ana e Koncesionarit;
 - përbushjen e detyrimeve të kësaj kontrate nga ana e koncesionarit;
 - funksionimin dhe mirëmbajtjen e impianteve dhe prodhimin e energjisë elektrike, ose
 - gëzimin e të drejtave dhe përfitimeve nga ndonjë aksioner i Shoqërisë së Projektit.
- b) Koncesionari nuk është në gjendje të përbushë të gjitha ose një pjesë të detyrimeve të tij sipas kësaj Kontrate për shkak të një Veprimi Shtetëror në kundërshtim me Kontratën që ka vazhduar për më shumë se 6 muaj;
- c) Autoriteti Kontraktues nuk vë në dispozicion të koncesionarit, Sheshet siç përcaktohet nga kjo Kontratë edhe pas shtyrjes së afateve të parashikuara në nenin 6.3.2 të kësaj Kontrate, për një periudhë tjetër 6 mujore; ose
- d) Autoriteti Kontraktues, pas dorëzimit të kërkesës për shpronësim nga koncesionari, nuk arrin të miratojë atë ose të sigurojë që kjo kërkesë të miratohet, ose të kryejë procedurat përkatëse në përputhje me ligjin, edhe pas ezaurimit të zgjatjeve të afateve ose

- e) Autoriteti Kontraktues ose ndonjë organ tjetër shtetëror, pas dorëzimit të dokumentacionit të kërkuar nga koncesionari, nuk arrin ti japë koncesionarit të gjitha ose ndonjë nga Lejet, Licensat dhe/ose Autorizimet e nevojshme brenda afateve kohore, të përcaktuara në këtë Kontratë, edhe pas ezaurimit të shtyrjes së afateve; ose
- f) Autoriteti Kontraktues kryen shkelje të tjera apo nuk përmbush detyrime, sipas kësaj Kontrate dhe këto shkelje kanë vazhduar për më tepër se 3 muaj pas njoftimit për shkelje nga koncesionari.

Nuk zbatohet ky nen kur rastet e mësipërme janë shkaktuar nga mospërmbushja e detyrimeve të koncesionarit apo nga një ngjarje të Forcës Madhore.

17.4 Forca Madhore e Tejzgjatur. Secila palë ka të drejtë të përfundojë këtë Kontratë duke njoftuar me shkrim Palën tjetër, nëse asnjë nga Palët nuk është në gjendje të kryejë të gjitha ose një pjesë të detyrimeve të saj sipas kësaj Kontrate, për shkak të një ngjarje të zgjatur të Forcës Madhore, me kushtin që Autoriteti Kontraktues nuk e përfundon dot këtë Kontratë, nëse Koncesionari është duke riparuar dëmet e shkaktuara si rezultat i ngjarjes së Forcës Madhore. Në çdo rast riparime të tilla do t'i ngarkohen koncesionarit.

17.5 Njoftimet me shkrim të kryera nga Autoriteti Kontraktues, apo Koncesionari, në përputhje me nent më sipër, kanë si efekt:

- a) Zgjidhjen në mënyrë të menjëhershme, nëse nuk është parashikuar një datë specifike, nëse situata nuk mund të korrigjohet; ose
- b) Zgjidhjen e kësaj Kontrate pas kalimit të një periudhe 3 mujore, me përjashtim të rasteve kur pala që ka shkaktuar mospërmbushjen, para mbarimit të kësaj periudhe:
 - i. eleminon mospërmbushjen;
 - ii. i paraqet palës tjetër një program masash korrigjuese brenda 1 muaji nga data e njoftimit dhe e zbaton këtë program brenda afatit të përcaktuar nga NJZP.

17.6 Njoftimet me shkrim të kryera nga Autoriteti Kontraktues, apo Koncesionari në përputhje me nenin 17.4 (Forca Madhore e Tejzgjatur) sjell zgjidhjen në mënyrë të menjëhershme, ose në një datë të mëvonshme, të kësaj Kontrate.

17.7 Pasojat e Zgjidhjes së Kontratës

Kur Koncesionari zgjidh këtë kontratë para fillimit të fazës së ndërtimit sipas nenit 17.3 për mospërmbushje të detyrimeve nga Autoriteti Kontraktues, Autoriteti Kontraktues është i detyruar të paguajë për shpenzimet e koncesionarit, për investimet e kryera deri në atë fazë dhe koncesionari është i detyruar t'i dorëzojë Autoritetit Kontraktues të gjithë dokumentacionin e projektit, përfshirë studime, vëzhgime etj.

17.8 Kur Autoriteti Kontraktues zgjidh këto kontrate për mospërmbushje të Koncesionarit sipas nenit 17.2., Autoriteti Kontraktues siguron që Koncesionari të paguhet për vlerën e investuar deri në datën e zgjidhjes së kontratës, pas transferimit të koncesionit në një shoqëri koncesionare të re, sipas ligjit dhe procedurave të Autoritetit Kontraktues. Kjo

vlerë do të jete object I ofertes me të mire por ne cdo rast jo me pak se 80% te ketyre investimeve. Autoriteti Kontraktues siguron qe Koncesionari I ri qe perfiton koncesionin te shlyeje investimin e sipercituar deri ne castin e zgjidhjes se kontrates.

17.9 Kur koncesionari zgjidh këtë Kontratë për mospërmbushje të detyrimeve nga Autoriteti Kontraktues sipas nenit 17.3, (i) në qoftë se zgjidhja ndodh pas fillimit të fazës së ndërtimit, por përpara Datës Aktuale të Përfundimit të të Punimeve, Autoriteti Kontraktues do t'i paguajë koncesionarit, për transferimin e impianteve dhe të gjitha të drejtave që lidhen me to dhe të aseteve Autoritetit Kontraktues, në gjendjen "siç janë", në përputhje me këtë Kontratë, një vlerë të barabartë me shumën e (x) Kostos Aktuale të Investimeve, plus (y) Vlerën Neto Aktuale (NPV) (duke përdorur si normë skontimi të fluksit të të ardhurave 3 muaj EURIBOR + 50 bps në kohën e zgjidhjes, nga dita e zgjidhjes deri në vitin e 35 –të të Koncesionit) plus (z) çdo shpenzim tjetër që i shkaktohet koncesionarit si rezultat i përfundimit të kësaj Kontrate, përfshirë kostot për zgjidhjen e kontratave me punonjësit dhe shpenzimet që duhet t'u paguhen kontraktorëve, ose (ii) nëse zgjidhja ndodh pas Datës së Përfundimit të Punimeve, shuma e llogaritur (x) reduktohet 2 % për çdo vit të plotë në të cilin ndodh zgjidhja e kontratës. Autoriteti Kontraktues në çdo rast është i detyruar të kthejë Sigurimin e Kontratës dhe/ose Sigurimin e Operimit sipas rastit.

17.10 Në rastet kur secila Palë përfundon këtë Kontratë pas fillimit të fazës së ndërtimit për ngjarje të Forcës Madhore të tejzgatur sipas nenit 17.4, Autoriteti Kontraktues duhet t'i paguajë koncesionarit për transferimin e impianteve, të drejtave dhe aseteve, në gjendjen "siç janë", si më poshtë, (i) nëse zgjidhja ndodh pas fillimit të fazës së ndërtimit, por përpara Datës së Përfundimit të punimeve, një shumë të barabartë me shpenzimet e investimit (duke zbritur të ardhurat e përfituara nga kontrata e sigurimit), ose (ii) nëse zgjidhja ndodh pas Datës së Përfundimit të Punimeve, një shumë të barabartë me shpenzimet e investimit (duke zbritur të ardhurat e përfituar nga kontratat e sigurimit), me kusht që kjo shumë të reduktohet nga 2 % për çdo vit të plotë pas Datës së Përfundimit të Punimeve.

17.11 Koncesionari do të marrë të gjitha masat për sigurimin e Projektit ndaj rreziqeve të shkaktuara duke përfshirë por jo limituar Zjarrin, tërmeti, përmytja, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

17.12 Transferimet e impianteve, të drejtave dhe aseteve sipas neneve të mësipërme do të kryhet njëkohësisht me transferimin e pagesave përkatëse, brenda 3 muajve nga zgjidhja e kësaj Kontrate.

17.13 Me zgjidhjen e kësaj kontrate sipas nenit të mësipërm, të drejtat, titujt dhe interesat e koncesionarit transferohen te Autoriteti Kontraktues, çdo leje, licencë apo autorizim quhet i pavlefshëm dhe koncesionari është i detyruar të dorëzojë gjithë dokumentacionin që lidhet me projektin.

Asnjëra nga Palët nuk mund ta zgjidhë këtë kontratë përveç se ashtu siç parashikohet nga vetë kjo e fundit.

17.14 Zgjidhja e kontratës nga secila Palë

17.14.1 Secila nga Palët ka të drejtë të zgjidhë Kontratën, pas njoftimit të Palës tjetër, kur:

- a) Me gjithë plotësimin e kriterëve nga ana e Koncesionarit për aplikim për leje, licenca në përputhje me legjislacionin në fuqi dhe ndërhyrjen e Autoritetit Kontraktues, Koncesionari nuk është pajisur me to, për arsye ligjore që lidhen me fillimin e punimeve dhe/ose operimin e Impianteve. Në këtë rast koncesionarit i rimbursohen shpenzimet e bëra deri në këtë fazë.
- b) Përmbushja e detyrimeve bëhet e pamundur, për shkak të rrethanave të cilat nuk mund të kontrollohen nga asnjëra prej Palëve.

17.15 Njoftimi i zgjidhjes së Kontratës

17.15.1 Secila nga Palët që kërkon zgjidhjen e kësaj Kontrate në përputhje em pikën e mësipërme, do të njoftojë paraprakisht me shkrim Palën tjetër. Njoftimi duhet të përmbajë:

- a) Detajet e duhura duke nënvizuar shkakun e zgjidhjes;
- b) Datën e përfundimit të kontratës, në rast të moskorrigjimit të shkeljes brenda 6 muajve nga data e njoftimit.
- c) Hollësitë e llogaritjes së pagesave si rezultat i zgjidhjes së kontratës;
- d) Çdo lloj informacioni tjetër të rëndësishëm.

17.16 Të Drejtat e Palëve Financuese dhe zëvendësimi i Koncesionarit

17.16.1 Palët kanë të drejtë ta zgjidhin kontratën e koncesionit me pëlqim të dyanshëm, duke negociuar mënyrën e kompensimit të investimit

17.17 Të Drejtat e Palëve Financuese dhe zëvendësimi i Koncesionarit

17.17.1 Njoftimi i palës Financuese për shkeljet

Menjëherë pas marrjes dijeni për shkelje serioze nga ana e Koncesionarit të detyrimeve kontraktore, që çenojnë zbatimin dhe operimin e koncesionit ose sjellin si pasojë zgjidhjen e kontratës, Autoriteti Kontraktues përveç njoftimit të Koncesionarit, njofton edhe Palën Financuese me qëllim dhënien e një mundësie, kësaj të fundit, për të ndihmuar Koncesionarin për të korrigjuar ose marrë masa për të rregulluar këto shkelje brenda 3 muajsh nga data e një njoftimi të tillë. Autoriteti Kontraktues i jep Palës Financuese ndihmesë të arsyeshme për këtë qëllim.

17.17.2 Zëvendësimi i Koncesionarit

- a) Në rast se nuk është bërë i mundur korrigjimi i shkeljes nga Koncesionari, Pala Financuese (nëse e gjykon me interes) zgjedh, të ndërhyjë duke i propozuar Autoritetit Kontraktues, transferimin e Projektit në duart e një ekipi menaxherial zëvendësues ose një subjekti zëvendësues i cili duhet që të ketë, ekspertizën, aftësitë, reputacionin dhe gjendjen financiare të paktën të barazvlefshme me atë të Koncesionarit në momentin e fitimit të garës;
- b) Në lidhje me sa më sipër, Autoriteti Kontraktues nuk do të pengojë apo vonojë pa arsye, pëlqimin e tij dhe do të bëjë ato veprime që kërkohen ose janë të dobishme për të realizuar këtë transferim të drejtash në lidhje me Palët Kontraktuese;

- c) Zëvendësuesi, do të ketë të drejtën e menaxhimit/administrimit të projektit dhe do të realizojë të gjitha të drejtat dhe detyrimet e koncesionarit, por nuk do të ketë të drejtë të shesë, të transferojë, të vendosë barra siguroese mbi hidrocentralin;
- d) Nëse Pala Financuese vendos të mos ushtrojë të drejtat e parashikuara në këtë nen, ose nëse edhe pas ushtrimit të këtyre të drejtave nuk arrihet në një zgjidhje të arsyeshme për vazhdimësinë e projektit, kontrata do të zgjidhet.

18. KONTRATAT ME PALËT E TRETA

- 18.1 Koncesionari ka të drejtë të lidhë kontrata sipërmarrjeje për zbatimin e punimeve të Projektit dhe çdo lloj kontrate tjetër, me qëllim realizimin e Objektivit të Koncesionit, duke respektuar kufizimin e vendosur në nenin 22.2 të kësaj kontrate koncesioni. Në të gjitha kontratat, Koncesionari është i detyruar të respektojë kushtet e kësaj Kontrate koncesioni.
- 18.2 Koncesionari duhet të pajisë Autoritetin Kontraktues me informacionin e mëposhtëm për nën-kontraktuesin e propozuar:
 - 18.2.1 Emrin e tij dhe adresën;
 - 18.2.2 Qëllimet për të cilat nën-kontraktuesi i propozuar do të kontraktohet, duke përfshirë çdo shërbim që do të ofrohet nga nën-kontraktuesi i propozuar; dhe
 - 18.2.3 Vlerën e Nënkontratës
 - 18.2.4 Çdo informacion i mëtejshëm i kërkuar në mënyrë të arsyeshme nga Autoriteti Kontraktues.
- 18.3 Koncesionari është përgjegjës përpara Autoritetit Kontraktues, për përmbushjen e detyrimeve nga ana nënkontraktuesit.
- 18.4 Autoriteti Kontraktues nuk merr përsipër asnjë detyrim nuk merr përsipër asnjë detyrim kundrejt sipërmarrësve, furnizuesve dhe të tretëve, në rast të moskontratave që mund të lindin ndërmjet këtyre të fundit dhe Koncesionarit.

19. SIGURIMI I KONTRATËS

- 19.1 Koncesionari, para nënshkrimit të kontratës, duhet të ketë siguruar kontraten në një institucion bankar ose shoqëri sigurimesh, për llogari të Autoritetit Kontraktues, një shumë prej 11,565, 052 Euro, që përbën 5% të vlerës totale të investimit. Formulari i sigurimit të kontratës është pjesë përbërëse, dhe i bashkëlidhet kësaj Kontrate.
- 19.2 Sigurimi i Kontratës do të përfundojë 1 muaj pas Datës së lëshimit të certifikatës së përfundimit të punimeve.
- 19.3 Sigurimi i Kontratës do të shërbejë për të garantuar zbatimin në mënyrën e duhur dhe branda afatit të parashikuar, të detyrimeve të Koncesionarit në lidhje me përfundimin e punimeve të ndërtimit dhe përfundimin e testimit.
- 19.4 Me përfundimin e sigurimit të Kontratës, Koncesionari duhet të dorëzojë formularin e Sigurimit të Operimit në masën 1% të vlerës së investimit. Sigurimi i Operimit do të jetë i vlefshëm deri në përfundimin e periudhës së Koncesionit.

20 SIGURIMET

- 20.1 Koncesionari në çdo kohë do të pajiset, mbaje dhe rperterije ato garanci sigurimi te kërkuara në lidhje me ushtrimin e të Drejtave Koncesionare dhe do t'i përcjellë, ose do të kujdeset që t'i përcillen Autoritetit Kontraktues kopjet e certifikuara të çdo certifikate sigurimi pas marrjes së një njoftimi paraprak prej Autoritetit Kontraktues.
- 20.2 Koncesionari duhet të sigurojë punimet e ndërtimit/montimit të Impianteve dhe më pas Projektin e plotë gjatë gjithë kohëzgjatjes së kontratës, të paktën nga rreziqet e parashikuara nga klasat e sigurimit 8 & 9 të nenit 7 të Ligjit 9267 dt. 29.07.2004 "Për veprimtarinë e sigurimit, të risigurimit dhe ndërmjetësimit në sigurime dhe risigurime" gjatë gjithë Periudhës së Koncesionit dhe do të dorëzojë pranë Autpritetit Kontraktues një kopje të tij çdo vit, brenda një afati 15 ditor nga data e sigurimit.
- 20.3 Në rast të dëmtimeve në Fazën e Ndërtimit, apo gjatë Fazës së Operimit vlera e dëmit e kompensuar nga siguruasi sipas kontratave përkatëse të sigurimit duhet të përdoret për të rindërtuar, riparuar, risistemuar dhe për të rikthyer Projektin në gjendjen që ishte para dëmtimit. Pjesa e zbritshme nga shumë që siguruasi do të paguajë për kompensimin e dëmit do të përballohet nga koncesionari.
- 20.4 Koncesionari duhet të sigurojë përgjegjësinë e tij për dëmtimet që mund t'u shkaktohen palëve të treta për shkak të ushtrimit të veprimtarisë.
- 20.5 Autoriteti Kontraktues do të shënohet si Palë e bashkësiguruar në të gjitha kontratat e sigurimit.

21. VLERA E RI-INVESTIMIT

Duke filluar nga viti i 25^{te} nga hyrja në fuqi e kësaj Kontrate Koncesioni, Koncesionari do të riinvestojë 60 % të vlerës fillestare të investimit për makineri dhe pajisje, sipas një grafiku që do të hartohet nga palët për këtë qëllim. Kjo vlerë do të aktualizohet sipas indeksit të inflacionit. Në çdo rast, vlera e riinvestimit do të jetë e përjashtuar nga TVSH-ja.

22. KUFIZIMET

- 22.1 Për çdo transferim të aksioneve/të kapitalit themeltar të saj tek të tretët Koncesionari ose shoqëria e re koncesionare duhet të marrë pëlqimin paraprak të Autoritetit Kontraktues. Në këtë rast palës së tretë do t'i transferohen dhe detyrimet apo të drejtat e përcaktuara në Kontratën e Koncesionit.
- 22.2 Koncesionari nuk ka të drejtë të nënkontrakttojë asnjë nga detyrimet e tij sipas kësaj Kontrate, për vlera më të mëdha se 50 % e vlerës së investimit, pa marrë miratimin paraprak, me shkrim, të Autoritetit Kontraktues. Për mënjanimin e ndonjë keqkuptimi furnizuesit e pajisjeve, materialeve dhe/ose dërgesave nuk do të konsiderohen nënkontraktorë sipas kësaj Kontrate. Nëse Autoriteti Kontraktues brenda 15 ditëve nuk kthen përgjigje, Kërkesa quhet e miratuar.
- 22.3 Koncesionari në përputhje me nenin 8.1 ka të drejtë të vendosi hipotekë, peng, apo ndonjë barrë tjetër mbi asetet që do të krijohen në zbatim të Projektit, si dhe të kësaj Kontrate Koncesioni, si dhe të lidhë çdo lloj Kontrate financimi me çdo Huadhënës, me kusht që hipoteka, pengu apo barra tjetër si dhe marrëveshja përkatëse e financimit t'i shërbejë përmbushjes së detyrimeve të Koncesionarit në këtë Kontratë.

23. FORCA MADHORE DHE VEPRIMI SHTETËROR THELBËSISHT NË KUNDËRSHTIM ME KONTRATËN

23.1 Forca Madhore

23.1.1 "Forca madhore" nënkupton çdo rrethanë që në mënyrë të arsyeshme dhe objektive është absolutisht tej parashikimit dhe kontrollit, të drejtëpërdrejtë ose të tërthortë, të palës së çënuar që rezulton ose shkakton pamundësi të plotë ose të pjesshme të palës së çënuar për të përmbushur ndonjë prej detyrimeve të saj sipas kësaj kontrate (përveç kryerjes së pagesave të parave), por vetëm nëse dhe në masën që:

- a) kjo rrethanë në mënyrë objektive dhe absolute, nuk mund të parandalohet apo nuk ishte e mundur të parandalohet, shmangët ose mënjanohet nga pala e çënuar;
- b) pala e çënuar ka marrë të gjitha masat e arsyeshme paraprake, kujdesin e duhur dhe masat e arsyeshme alternative në mënyrë që të shmangte pasojën e këtij rasti në aftësinë e palës së çënuar për të përmbushur detyrimet e saj sipas kësaj kontrate dhe për të zbutur pasojat e saj;
- c) ngjarja nuk është ose nuk ka qenë pasojë e drejtëpërdrejtë ose e tërthortë e shkeljes nga pala e çënuar të ndonjë prej detyrimeve të saj sipas kësaj kontrate, dhe
- d) pala e çënuar t'i ketë dhënë njoftim në afatin e rënë dakort palës tjetër (pala e pacënuar):

Force Madhore konsiderohen:

- e) Lufta, veprimet luftarake, pushtimi ose çdo veprim i një armiku të huaj, ose aktet terroriste, bllokada, embargo, që zgjasin jo më pak se një muaj;
- f) Kryengritjet, rebelimet, trazirat civile, grevat me natyrë politike, veprimet ose fushatat e terrorizmit ose sabotimet me natyrë politike;
- g) Vetëtimat, përmytjet, zjarri, tërmetet, stuhitë, ciklonet, taifunet, tornadot, ortejë, stuhitë e mëdha të borës, rënia e shkëmbinjve, rrëshqitjet e tokës ose katastrofat e tjera natyrore, ndotjet nukleare, kimike dhe biologjike, si dhe ngjarje të tjera të ngjashme me këto;
- h) Epidemitë ose murtaja;
- i) Zvogëlimi i ndjeshëm i sasisë së ujit në zonë e shkaktuar nga një ngjarje natyrore ose ndonjë fenomen tjetër;
- j) Grevat dhe çdo veprim i ngjashëm i punëmarrësve;
- k) Zbulimi i ndonjë objekti artificial i gruposur, ose objekte antikiteti në Shesh të cilat kanë ndikim negativ në punën e Ndërtimit.

Në rastet e Forcës Madhore pala e dëmtuar duhet të njoftojë palën tjetër brenda 1 muaji, duke i treguar dhe arsyetuar shtyrjen e përmbushjes së detyrimeve në mënyrë që të gjejnë një rrugë për të lehtësuar efektet e forcës madhore dhe të vazhdojnë kontratën.

23.1.2 Vonesat në përmbushjen e detyrimeve për shkak të ngjarjeve të Forcës Madhore, nuk mund të jenë shkak për kërkesa reciproke për zhdëmtim apo për respektimin e detyrimeve kontraktore.

23.1.3 Periudha e Koncesionit do të zgjatet me aq kohë sa ka vazhduar ngjarja e forcës madhore.

23.3 **Veprimi Shtetëror në kundërshtim me Kontratën**

23.3.1 Kur koncesionari është penguar, pengohet ose vovnohet në punën e tij të çdo ose për të gjitha detyrimet e tij sipas kësaj Kontrate ose të ndonjë kontrate në të cilën Kompania e Projektit është palë, në kuadër të projektit, ose në punën dhe mirëmbajtjen e secilit Impiant, për shkak Veprimi Shtetëror, në kundërshtim me Kontratën, Koncesionari njofton Autoritetin Kontraktues, sa më shpejt që të jetë e mundur dhe bën të ditur për secilin Veprim Shtetëror në kundërshtim me kontratën:

- a) Ekzistencën dhe natyrën e Veprimit Shtetëror në kundërshtim me Kontratën;
- b) Efektet e këtij veprimi mbi punën e koncesionarit të detyrimeve të tij, janë ose do të pengohen ose vonohen, si rezultat i drejtpërdrejtë i Veprimit Shtetëror në Kundërshtim me Kontratën;
- c) Hapat që koncesionari ka ndërmarrë ose synon të marrë për të zbutur, për të shmangur, kapërcyer dhe/ose heqjen e pasojave që kanë efekte negative të këtij veprimi në punën e koncesionarit.

23.3.2 Autoriteti Kontraktues, me marrjen e njoftimit, ka të drejtë të kërkojë që koncesionari t'i dorëzojë informacione shtesë dhe dëshmi mbështetëse siç është e arsyeshme për të kërkuar mbështetje në përmbajtjen e Veprimit Shtetëror në Kundërshtim me Kontratën.

23.3.3 Në qoftë se palët, nuk bien dakord në lidhje me ekzistencën ose efektet e Veprimit në Kundërshtim me Kontratën brenda 2 muajsh pas përfundimit të afatit të parashikuar në Nenin 24.1 (Zgjidhja Miqësore) dhe Neni 24.2.1 secila palë ka të drejtë të dërgojë çështjen në arbitrazh në përputhje me nenin 24.3.

23.3.4 Nëse bilhet dakord ose përcaktohet se ka ndodhur Veprimi Shtetëror në Kundërshtim me Kontratën, Koncesionari ka të drejtë të dëmshpërblehet për dëmet e shkaktuara nëse:

- a) Dëmet dhe vonesat janë rezultate direkte të Veprimit Shtetëror në Kundërshtim me Kontratën
- b) Pasojat nuk mund të ishin shmangur me gjithë kujdesin e treguar nga Koncesionari për evitimin e tyre.

24. **ZGJIDHJA E MOSMARRËVESHJEVE**

24.1 **Zgjidhje Miqësore**

Çdo kundërshti, mosmarrëveshje apo ankesë midis palëve kontraktuese, që lind ose ka lidhje me zbatimin dhe interpretimin e kësaj Kontrate Koncesioni, do të zgjidhet me mirëkuptim midis tyre duke u bazuar në vullnetin e mirë. Secila Palë njofton me shkrim Palën tjetër për ekzistencën e mosmarrëveshjes dhe Plat mblidhen për të arritur një zgjidhje brenda 1 muaji nga njoftimi që ju është dhënë.

24.2 **Eksperti teknik dhe ekonomik**

24.2.1 **Dështimi i zgjidhjes miqësore**

- a) Kur me gjithë përpjekjet e palëve nuk arrihet një konsensus i përbashkët brenda 1 muaji sipas neneve të përmendura më lart, Palët do t'i drejtohen një eksperti ("Eksperti Teknik dhe Ekonomik") i cili brenda 1 muaji propozon një zgjidhje.
- b) Kur përcaktimi i një zgjidhjeje nga një ekspert teknik/ekonomik është i nevojshëm, asnjëra nga palët nuk mund t'i drejtohet një arbitri ndërkombëtar,

përpara se të ketë mbaruar afati i përcaktuar 1 muajor për ekspertin teknik/ekonomik.

24.2.2 Zgjedhja e ekspertit teknik dhe ekonomik

- (a) Procedura për emërimin e një eksperti teknik dhe ekonomik do të jetë si më poshtë:
- i. Pala që dëshiron t'i drejtohet një eksperti teknik dhe ekonomik njofton palën tjetër për këtë qëllim, në këtë njoftim jep detajet dhe arsyet pse u referuan ekspertit teknik dhe ekonomik;
 - ii. Palët takohen për të rënë dakord mbi një person që të jetë ekspert teknik dhe ekonomik;
 - iii. Persini i përcaktuar ekspert teknik dhe ekonomik sipas dispozitave të lartpërmendura do të njoftohet nga palët për zgjedhjen e bërë nga (NJZP). Duke kërkuar një konfirmim brenda 14 ditëve nëse eksperti është apo jo i/e gatshëm dhe në gjendje të pranojë emërimin;
 - iv. Nëse personi i përcaktuar nuk është i gatshëm/ në gjendje apo nuk konfirmon në periudhën e përcaktuar brenda 14 ditëve gatishmërinë/ aftësinë dhe nëse palët nuk janë në gjendje të bien dakord për një person tjetër, çështja do t'i drejtohet NJZP për të zgjedhur apo rizgjedhur një ekspert teknik dhe ekonomik. Procesi do të vazhdojë derisa një person i cili pranon caktimin si ekspert teknik dhe ekonomik të gjendet dhe
- (b) Një person nuk mund të emërohet si ekspert teknik dhe ekonomik:
- i. Një person i tillë nuk është i kualifikuar me arsimimin, përvojën dhe trajnimin e përshtatshëm për të përcaktuar çështjen e mosmarrëveshjes;
 - ii. Nëse një person i tillë ka një interes ose detyrë që do të përbënte një konflikt interesit, me rolin e tij/saj (përfshirë një drejtor, zyrtar ose punonjës konsulent për një palë ose çdo bashkëpunëtor të një pale), apo
 - iii. Nëse personi i tillë është shtetas i juridiksionit të secilës palë të kësaj kontrate ose të juridiksionit të çdo aksionari ose grupi të aksionarëve që mbajnë më shumë se dhjetë (10)% të aksioneve të votimit të shquar të koncesionarit, dhe as nuk duhet të jetë ounonjës apo agjent ose ish-punonjës ose agjent i këtij personi.

24.2.3 Fuqi ligjore e vendimeve të Ekspertëve Teknikë dhe Ekonomik

- a) Procedurat e mëposhtme do të zbatohen kur është kërkuar caktimi i një eksperti teknik dhe ekonomik:
- i. Social Palë do të ofrojë informacione ekspertit teknik dhe ekonomik sipas kërkesave të ekspertit brenda 30 ditësh nga emërimi;
 - ii. Eksperti Teknik dhe Ekonomik do të japë vendimin e tij/saj sa më shpejt që është emundur pas marrjes së të dhënave, të informacionit, të dhëna nga palët dhe në çdo rast jo më vonë se 1 muaj pasi ai/ajo u ka konfirmuar Palëve pranimin e emërimit të tij/saj.
 - iii. Eksperti Teknik dhe Ekonomik nuk do të marrë parasysh ndonjë informacion ofruar dhe dhënë pas periudhës 1 mujore të përmendur më

- sipër përveç rasteve kur ky informacion i ofrohet/jepet si rezultat i një kërkesë specifike të ekspertit.
- iv. Eksperti Teknik dhe Ekonomik ka të drejtë të marrë profesionistë të pavarur dhe/ose këshilla teknike, që ai mund t'i konsiderojë të arsyeshme dhe të marrë çdo ndihmesë sekretarie që mund të jetë e nevojshme;
 - v. Eksperti Teknik dhe Ekonomik jep arsyet e plota me shkrim për vendimin e tij.
- b) Vendimet e ekspertit teknik dhe ekonomik janë përfundimtare dhe detyruese për palët përveç:
- i. Në rastin e një gabimi të dukshëm ose mashtrimi ose
 - ii. Nëse branda një periudhe 1 mujore nga njoftimi i vendimit të ekspertit teknik dhe ekonomik njëra palë njofton me shkrim palën tjetër, duke deklaruar qëllimin e saj për t'iu drejtuar një abritrazhi ndërkombëtar në lidhje me mosmarrëveshjen, me kusht që pala që po i drejtohet arbitrazhit ndërkombëtar të fillojë procedurën përkatëse brenda afatit sipas Nenit 23.3.3
- c) Të gjitha komunikimet ndërmjet Palëve dhe ekspertit teknik dhe ekonomik ose NJZP bëhen me shkrim dhe një kopje e saj i jepet në të njëjtën kohë Palës tjetër. Asnjë takim midis ekspertit teknik dhe ekonomik ose NJZP dhe Palëve, ose njëres prej palëve, nuk do të bëhet nëse palët nuk kanë një mundësi të arsyeshme për të marrë pjesë në takim.
- d) Eksperti Teknik dhe Ekonomik nuk do të konsiderohet si arbitër, por do të nxjerrë vendimin e tij si një ekspert.
- e) Çdo palë do të përballojë shpenzimet e veta për dhënien e informacionit dhe të dhënave, si dhe kostot dhe shpenzimet e konsulencave dhe punonjësve të mbajtur nga ETE por (nëse Eksperti teknik dhe ekonomik do të bëjë dhënien e këtyre kostove dhe shpenzimeve të cilat, nëse do të jetë pjesë e vendimit të ekspertit teknik dhe ekonomik) kostoja dhe shpenzimet e ekspertit teknik dhe ekonomik dhe të gjitha kostot e emërimit të tij/saj do të përballihen në mënyrë të barabartë nga palët.

24.3 Arbitrazhi

- 24.3.1 Në rast se palët nuk janë në gjendje për të zgjidhur një mosmarrëveshje me përdorimin e procedurave të përcaktuara më lart, atëherë secila palë ka të drejtë të kërkojë që mosmarrëveshje të tilla t'i drejtohen arbitrazhit ndërkombëtar për zgjidhjen e tyre, siç parashtrihen më poshtë.
- 24.3.2 Kur një palë dëshiron të drejtojë një çështje për arbitrazh ndërkombëtar në pajtim me kushtet e kësaj Kontrate, njofton me shkrim palën tjetër dhe mosmarrëveshja do të zgjidhet përfundimisht nga arbitrazhi ndërkombëtar sipas rregullave të Arbitrazhit të Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë (ICC) nga një ose më shumë arbitra të emëruar në përputhje me rregulat e thëna:
- b) Selia e Arbitrazhit është në Paris, France
 - c) Gjuha e procedurës së arbitrazhit është anglishtja

- d) Të gjithë dokumentet e dorëzuara lidhur me procedurat e arbitrazhit do të jenë në gjuhën angleze (duke përfshirë çdo njoftim siç parashikohet më poshtë) ose, nëse jo në gjuhën angleze, e shoqëruar më një përkthim të certifikuar në anglisht.

24.3.3 Çdo vendim arbitrazhi mund të apelohej nga palët.

24.3.4 Kjo Kontratë dhe të drejtat dhe detyrimet e palëve më poshtë do të mbeten në fuqi dhe eme efekt të plotë në pritje të dhënies së vendimit të arbitrazhit, vendim i cili nëse është i përshtatshëm, do të përcaktojë nëse dhe kur çdo përfundim do të bëhet efektiv.

25 SANKSIONET

25.1 Mosrespektimi i afateve dhe kushteve të kësaj Kontrate, në përfundim të periudhës së parashikuar në këtë kontratë, penalizon Koncesionarin si më poshtë:

25.1.1 Për shkelje të afatit të fillimit të punimeve të ndërtimit 10,000 lekë/ditë vonesë.

25.1.2 Për shkelje të afatit të përfundimit të ndërtimit:

- a) 65000lekë/ ditë vonesë. Ky penalitet fillon të aplikohet pas muajit të dytë të vonesës por jo më shumë se një muaj;
- b) 112000lekë/ ditë vonesë. Ky penalitet fillon të aplikohet pas muajit të tretë të vonesës por jo më shumë se një muaj;
- c) 175000lekë/ ditë vonesë. Ky penalitet fillon të aplikohet pas muajit të katërt të vonesës por jo më shumë se një muaj;
- d) 315000lekë/ ditë vonesë. Ky penalitet fillon të aplikohet pas muajit të pestë të vonesës dhe në vijim.

25.1.2 Për moskryerje në total të investimeve për vlerën e të cilës është rënë dakord, Koncesionari penalizohet me 2% të vlerës së investimeve të përfunduara.

25.1.3 Mosrealizimi i prodhimit të Energjisë Elektrike dhe fuqisë së vendosur sipas kushteve të rëna dakord në këtë Kontratë, penalizon Koncesionarin si më poshtë:

25.1.4 Në rast mosrealizimi për faj të Koncesionarit, të prodhimit të Energjisë elektrike prej 683, 336, 098 Kwh/vit, Koncesionari penalizohet me 3% të vlerës së prodhimit të pa realizuar për periudhën raportuese. Në rast se kur prodhimi nuk realizohet për shkaqe të tjera të ligjshme, ku përfshihet por nuk kufizohet çdo rrethanë që ndikon në uljen e sasisë së prurjeve të ujit, Koncesionari nuk penalizohet për prodhimin e munguar; ndërkohë Koncesionari është i detyruar të paguajë tarifën koncesionare, në vlerën prej 2 % të prodhimit të realizuar.

25.1.5 Në rast se Koncesionari instalon më pak se 152,2 MW të fuqisë së vendosur, përcaktuar sipas nenit 3 të kësaj kontrate, Koncesionari penalizohet në shumën e llogaritur si më poshtë:

25.1.5.1 Shuma e Penalitetit = Prodhimi vjetor i energjisë elektrike x Fuqia e përfunduar (në %) x Vitet e operimit si të llogaritur në ofertë x Çmimi i shitjes së energjisë elektrike vendosur nga ERE në momentin e kryerjes së testimit të veprës sipas nenit 11 të kësaj kontrate x Fec Koncesionare (në %).

25.1.5.2 Ky penalitet do të aplikohet vetëm një herë në momentin e testimit të veprës sipas kësaj kontrate.

25.1.5.3 Palët bien dakord që sanksionet e parashikuara, si dhe çdo [retendim për fimin e munguar apo çdo dëmshpërblim tjetër duke përfshirë edhe kushtin penal, deri në fillimin

e fazës së operimit, do të zbatohen deri në një vlerë prej 5% të vlerës së investimit (Sigurimi i Kontratës).

- 25.1.6 Mosparaqitja në kohë e projektit të zbatimit për miratim nga Autoriteti Kontraktues, e penalizon Koncesionarin me 0.002% të vlerës së investimit në ditë.
- 25.1.7 Sanksionet paguhen në llogari të Autoritetit Kontraktues. Në rast të konstatimit të shkeljeve që çojnë në aplikimin e sanksioneve sipas këtij neni, Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari do të diskutojnë për një periudhë 1 mujore lidhur me shkeljen.
- 25.1.8 Kur vendoset për aplikimin e sanksionit përkatës, Autoriteti Kontraktues i lind e drejta të kërkojë shlyerjen e këtij detyrimi brenda 60 ditësh. Në rast se ky detyrim nuk shlyhet në kohë, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë që së bashku me shlyerjen e detyrimit të kërkojë edhe kamatat ligjore.
- 25.10 Aplikimi dhe pagimi i penalteteve sipas këtij neni nuk e çliron Koncesionarin nga përbushja e detyrimeve dhe parashikimeve të kësaj kontrate.

26. RREGULLIMI I SHKELJEVE

- 26.1 Kur Autoriteti Kontraktues konstaton se gjatë Periudhës së Koncesionit, Koncesionari ka shkelur, ndonjë prej detyrimeve të ërmendura në këtë kontratë, ai menjëherë ia bën të njohura këto shkelje koncesionarit, duke pritur një periudhë 3 muaj përgjigjen e tij, me argumentimin përkatës. Palët me kontratë të përbashkët, do të përcaktojnë mënyrën dhe afatin brenda të cilit do të rregullohet shkelja.

27. TRANSFERIMI I ASETETEVE DHE PERIUDHA KALIMTARE

- 27.1 Në 12 muajt e fundit të afatit, Koncesionari, pa kundëshpërblim, do të fillojë kryerjen e dorëzimit të detyrimeve të mëposhtme dhe do të bashkëpunojë me Autoritetin Kontraktues (ose ndonjë palë të tretë të caktuar nga Autoriteti Kontraktues), për të dorëzuar impiantet.

- 27.2 Menjëherë pas mbarimit të Periudhës së Koncesionit:

- a) Çdo impiant duhet të jetë (i) në një gjendje të mirë, në përputhje me çdo regjim për mirëmbajtjen e planifikuar dhe (ii) i aftë të plotësojë kushtet minimale teknike, që i nënshtrohet një zhvlerësimi të arsyeshëm, me kudht që mosmarrëveshje sipas nën-seksioneve (i) dhe (ii) në fjalinë menjëherë para, do t'i referohen ekspertëve teknikë dhe ekonomikë, që (pavarësisht nga ndonjë gjë për të kundrëtën këtu), do të marrë një vendim përfundimtar për çështje të tilla;
- b) Të drejtat e koncesionarit automatikisht shuhen dhe Koncesionari nuk ka të drejtë të përdorë apo të gëzojë impiantet përkatëse, kantieret dhe të drejtën e kalimit;
- c) Koncesionari mbi plotësimin e kushteve të përcaktuara në këtë kontratë, nëse janë të zbatueshme, menjëherë i transferon tek Autoriteti Kontraktues, pa pagesë dhe pa barrë apo peng, në gjendjen “suç është”, të gjitha të drejtat e koncesionarit, titujt dhe interesat në dhe që kanë lidhje me impiantet (duke përfshirë edhe pronësinë e impianteve të tilla për aq sa ato janë pjesë e ose përdoren në projekt), si më poshtë:
 - i. Të gjitha lëndëve të para, konsumit dhe pjesë këmbimi
 - ii. Të gjitha pasurive të prekshme personale;

- iii. Të gjitha pasuritë e paprekshme personale, duke përfshirë të drejtat e pronësisë intelektuale (që nuk janë transferuar tashmë me licencë)
- iv. Të gjitha ndërtesat dhe mjetet
- v. Të dhenat e kompjuterizuara dhe jo-kompjuterizuara, raporte, të dhëna, fotografi dhe informacion, skica, rezultatet e testit, dokumentet
- vi. Të gjitha garancitë e materialeve, pajisjeve dhe punimeve
- vii. Të gjitha të drejtat e kontratës dukë përfshirë qiratë dhe policat e sigurimit
- viii. Të gjitha veprat në progres (duke përfshirë punimet e ndërtimit) sipas kontratave me shitësit, furnizuesit, kontraktorët dhe nënkontraktorët, dhe
- ix. Të gjitha të drejtat në lidhje me çfarëdo sigurimi të ardhurave që duhet paguar për llogari të koncesionarit, por e papaguar në datën e përfundimit të kësaj Kontrate, ën ëlidhje me titullin e koncesionarit, të drejta në interes publik.

28. **MBARIMI I KONTRATËS**

28.1 Kjo Kontratë mbaron pas

- f) në masën e kërkuar nga ligji, autorizimet ose rregullat e ndonjë burse të njohur në të cilën aksionet e palës në fjalë janë të kuptuara;
- g) për qëllime të zgjidhje së konflikteve ose zbatimin e të drejtave dhe detyrimeve sipas kësaj Kontrate, dhe
- h) për aq sa një informacion të tillë publik;

29.3 Çdo informacion i marrë në përputhje me këtë nen përdoret për qëllimet e kësaj kontrate.

30. **NDRYSHIME**

30.1 kjo kontratë mund të pësojë ndryshime, shtesa dhe/ose zëvendësime vetëm me kontratë me shkrim të të dy palëve.

30.2 Çdo ndryshim i kësaj kontrate apo anekseve bashkëlidhur saj, pasi të hyjë në fuqi do të jetë pjesë përbërëse dhe e pandashme e kësaj kontrate.

31. Të Ndryshme

31.1 Caktimi – Siguria

31.1.1 Koncesionari nuk do të shesë, pengojë të caktojë ose të transferojë të drejtat e tij ose detyrimet që lindin nga kjo kontratë, pa pëlqimin paraprak me shkrim të Autoritetit Kontraktues. Gjithsesi, Koncesionari ka të drejtë, në masën e lejuar nga ligji dhe sic mund të kërkohet në Dokumentet e Financimit, të vendosë hipotekë ose të transferojë të drejtat e tij sipas kësaj Kontrate (duke përfshirë edhe Impiantet) dhe inetresat e tij në Projekt me qëllim të ofrimit të garancisë për Palët Financuese.

13.1.2 Çdo veprim për shitje, apo shitje të supozuar, shitje me barrë, caktimi apo transferimi i të drejtave apo detyrimeve apo interesave, nga Koncesionari tek të tretët, jo në përputhje me kushtet e këtij neni nul, i pavlefshëm dhe pa efekt.

31.2 Caktimi i Shoqërisë Koncesionare

31.2.1 Me themelimin e Shoqërisë Koncesionare, të gjitha të drejtat dhe detyrimet që rrjedhin nga kjo kontratë do të caktohet nga Koncesionari tek shoqëria e projektit. Pëlqimi i Autoritetit Kontraktues për një caktim të tillë do të konsiderohet i dhënë këtu pa patur nevojën e ndonjë formaliteti të mëtejshëm nga Autoriteti Kontraktues.

31.3 Gjuha

Kjo Kontratë do të nënshkruhet dhe zbatohet në gjuhën shqipe.

31.4 Fosilet dhe Antikat

31.4.1. Pa paragjykuar të drejtat e koncesionarit për çdo shtyrje të përfundimit të fazave të ndërtimit, Koncesionari duhet të njoftojë menjëherë Autoritetin Kontraktor dhe të ndërpresë Punimet në Sheshe, nëse zbulon fosile apo antike (në Sheshin apo rrethinat e tij)

31.4.2. Pas pranimit të njoftimit të koncesionarit, Autoriteti Kontraktues do të informojë autoritetet kompetente shqiptare dhe të bëjë të gjitha përpjekjet e arsyeshme për të siguruar që ata në mënyrë të shpjegueshme të korrin të hulumtojnë fosilet ose antikat në lidhje me këtë shesh.

31.4.3. Në rast se raporti i autoriteteve kompetente shqiptare tregon mundësinë e heqjes së antikave ose fosileve nga sheshi, Autoriteti Kontraktor duhet të paguajë të gjitha shpenzimet e heqjes së fosileve ose antikave.

31.4.4. Në rast se raporti me shkrim i autoriteteve kompetente shqiptare tregon se ndërtimi nuk mund të vazhdojë në Sheshin në të cilin fosilet ose antikat u zbuluan, Autoriteti Kontraktues mund të vendosë t'i japë koncesionarit një shesh tjetër me karakteristika të ngjashme.

31.4.5. Autoriteti kontraktor duhet të paguajë shpenzimet e transferimit të punësve për zëvendësimin e Sheshit, me kusht që koncesionari të sigurojë gjithë ndihmën e arsyeshme për të ndihmuar Autoritetin Kontraktues të minimizojë kostot përkatëse dhe vonesat.

31.5 Vlefshmëria e kësaj Kontrate

Nëse ndonjë term apo dispozitë e kësaj kontrate rezulton e pavlefshme, kjo pavlefshmëri nuk prek dispozitat e tjera. Në këtë rast dispozita e pavlefshme zëvendësohet nga dispozita përkatëse e ligjit ose nga një dispozitë tjetër, nëse Palët bien dakort. I njëjti kriter vlen edhe në rastin kur ka ndonjë mungesë të paqëllimshme në tekstin e kësaj kontrate.

31.6 Marrëveshja e Plotë

Kjo Kontratë, duke përfshirë edhe hyrjen dhe Aneksin bashkangjitur, përfaqëson gjithë vullnetin e Palëve në lidhje me Projektin dhe zëvendëson çdo kontratë të mëparshme ose të gjitha rregullimet, me gojë ose me shkrim, midis Palëve në lidhje me Projektin.

31.7 Pamundësia e Heqjes dorë nga Marrëveshja

31.7.1. Asnjë dispozitë e kësaj Kontrate nuk bën të mundur tërheqjen e palëve nga kontrata përveçse kur tërheqja njoftohet me shkrim. Dështimi i secilës palë për të përmbushur detyrimet e kësaj kontrate nuk do të interpretohet anjëherë si tërheqje nga marrëveshja apo heqje dorë nga të drejtat apo detyrimet që rrjedhin nga ajo.

31.7.2 Autoriteti Kontraktues si entitet i Qeverisë, në mënyrë të parevokueshme heq dorë, si në lidhje me veten dhe pasuritë e saj, të drejtat e saj për të kërkuar ndonjë imunitet sovran (në çdo lloj juridiksioni), përfshirë por pa u kufizuar në imunitetin nga juridiksioni, zbatimi, urdhrat, apo të tjera të përkohshme ose masa mborjtëse (duke përfshirë por jo kufizuar çdo vendim të dhënë nga një gjykatë arbitrazhi) dhe të gjitha procedurat e tjera ligjore dhe ndihmëse, si dhe çdo imunitet të çdo prone të saj nga ekzekutimi dhe pranon procedura të tilla dhe pa pengesa. Prona të paluajtshme publike që nuk mund të ekzekutohen. Prona subjekt i Konventave Diplomatike dhe Konsullore të Vjenës. Çdo shumë tjetër për kryerjen e detyrimeve të Shqipërisë sipas traktateve të të drejtës publike (dmth në mes të Shqipërisë dhe një Enti Publik Ndërkombëtar ligjor, të tilla si Banka Botërore, BERZH, etj).

Lëshuesi nuk heq ndonjë imunitet në lidhje me:

- i. mjediset aktuale ose të ardhshme të misionit të përcaktuar në Konventën e Vjenës për Marrëdhëniet Diplomatike të nënshkruar në vitin 1961, të pranishme ose në të ardhmen, lokalet konsullore sic përcaktohet në Konventën e Vjenës për Marrëdhëniet Konsullore të nënshkruar në 1963 ose përndryshe të shfrytëzohen nga një diplomat ose të misioni diplomatik i Shqipërisë, ose të çdo agjencie tjetër;
- ii. çdo pasuri e paluajtshme e cila bie në bazë të dispozitave të nenit 3, paragrafi-3, të ligjit shqiptar nr. 8743, datë 22.02.2001 "Për pronat e paluajtshme të shtetit me përjashtim të tokës që është pjesë e objekteve";
- iii. çdo fond monetar dhe/ose shuma të dedikuara për përmbushjen e detyrimeve Republika e Shqipërisë ka në bazë të traktateve të të drejtës publike ndërkombëtare, konventa dhe/ose marrëveshje, me përjashtim të kësaj Kontrate, të nënshkruar nga ajo.

31.8 Hyrja në fuqi e Kontratës së Koncesionit

Kontrata e Koncesionit hyn në fuqi pas miratimi nga Këshilli i Ministrave, në përputhje me ligjin nr. 9663, datë 18.12.2006 "Për koncesionet", i ndryshuar.

31.9 Bashkëpunimi midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit

31.9.1. Pa cënuar nenin për arbitrazh më sipër, çdo njoftim apo komunikim tjetër ndërmjet palëve do të jetë: i) i bërë në gjuhën angleze dhe/ose në gjuhën shqipe ii) me shkrim, iii) i dorëzuar personalisht (dorazi) ose të dërguara me postë rekomande të parapaguar në adresën e palës tjetër të përfshirë në këtë kontratë ose në ndonjë adresë tjetër të njoftuar nga palët, ose të dërguar me fax (duke marrë konfirmimin e transmetimit) në numrin e faksit të palës tjetër, i cili është përfshirë më poshtë ose në ndonjë numër tjetër të njoftuar nga Palët, dhe (iv) duhet të jetë shënuar për vëmendjen e personit të caktuar më poshtë, ose të çdo personi që do të caktohet nga pala tjetër.

31.9.2 Çdo njoftim ose komunikim tjetër i bërë nga një palët për palën tjetër, në përputhje me dispozitat e mësipërme të këtij neni do të konsiderohet të jetë marrë nga pala tjetër, nëse është dorëzuar dorazi në ditën që ajo është lënë në Adresën e Palës më poshtë (që mund të modifikohet nga koha në kohë pas njoftimit të arsyeshëm nga secila palë për palën tjetër), nëse është dërguar nëpërmjet postës me parapagim, postë rekomnade ose me korrier dyzet e tetë (48) orë nga data e postimit, ose nëse dërgohen me anë të faksit, sic parashikohet më sipër.

Adresat dhe numrat e kontaktit që do të përdoren gjatë zbatimit të kësaj Kontrate janë:

Për Autoritetin Kontraktues

Ministria e Ekonomisë, Tregtisë
dhe Energjetikës
Blvd. Zogu i Parë, Nr. 1001,
Tiranë - Shqipëri

Për Koncesionarin

Adresa:
Rr. "Qemal Stafa", Nr. 31/1, Kati 2,
Tiranë

32. Regjistrimi i Kontratës

Brenda një (1) muaji nga nënshkrimi i Marrëveshjes së Uzufuktit, kjo Kontratë së bashku me dokumentacionin përkatës duhet të regjistrohet në regjistrin e pasurive të paluajtshme.

Kjo kontratë u hartua në 6 (gjashtë) kopje, në gjuhën Shqipe, dhe pasi iu lexua palëve, të cilat kutpuan dhe e pranuan atë, e nënshkruan me vullnet të lirë e të plotë dhe unë noterja e vërtetoj atë rregullisht sipas ligjit.



PALËT

AUTORITETI KONTRAKTUES

**Ministria e Ekonomisë, Tregtisë
dhe Energjetikës**

Përfaqësuar nga :

z. EDMOND HAXHINASTO

KONCESIONARI

Bashkimi i Përkohshëm i Shoqërive:
"Constructora Quebec" Ltda,
"Orteng Equipamentos e Sistemas" LTDA,
"Genosumi" Ltd,
"Pellumb Cela" Sh.p.k,

Perfaqesuar nga Znj.